

LA ÚLTIMA HORA

Número suelto 10 céntos.

DIARIO ILUSTRADO DE LA NOCHE, DE INFORMACIÓN, LITERARIO Y ARTÍSTICO

Año XXXIV.—Núm. 11.102

DESCRIPCIÓN: Un mes. 2 pesetas.
Extranjero, semestre. 20 .

Palma de Mallorca, Sábado 26 de Marzo de 1927.

REDACCION Y ADMINISTRACION
Calle de los Olmos, 2. — Teléfono n.º 6.

EL CENTENARIO DE BEETHOVEN

Luis Van Beethoven

Luis Van Beethoven músico alemán y uno de los más grandes compositores que registra la historia de todos los pueblos y épocas, nació en Bonn (Prusia) el 17 de Diciembre de 1770, y murió en Viena el 26 de Marzo de 1827.

Hijo de una familia originaria de Maestricht, su padre, tenor en la capilla del elector de Colonia, le enseñó los primeros rudimentos de la música, cuando Luis apenas contaba cinco años, y el que más tarde había de igualar su fama con la del divino Mozart, solo cediendo a la violencia sobre él ejercida estudióla.

Esta repugnancia hacia el arte musical, duró muy poco; el clavicordio fué el depositario de todos sus pensamientos y el único consuelo a los dolores del artista. Los tormentos sufridos en su propia casa a consecuencia de la embriaguez frecuente y brutalidad diaria de su padre; los sueños ardorosos de una imaginación fogosa; los sentimientos de amor entrañable hacia las mujeres (la condesa Julieta Guiciardi y una joven que luego se casó en Fratz) que nunca le correspondieron; los dulces gozos de la amistad desinteresada; cuanto constituye, en fin, la vida de un espíritu genial, hallaba su impresión en los sonidos de su instrumento.

le protegió también y Beethoven le demostró su agradecimiento escribiendo para aquel un cuarteto inspiradísimo.

En poco tiempo la capital de Austria admiró al músico y le proclamó el mejor pianista conocido, y ya al abrigo de las necesidades materiales, se consagró a componer cuartetos, tercetos y sinfonías con los cuales poco a poco iba dominando los detalles de la instrumentación, que había de elevar a tan gran altura.

En sus primeras composiciones serias, comenzadas por un terceto para piano, violín y violoncello, advirtiéndose la influencia de Haydn y de Mozart. Viena entonces se dividió en dos bandos: uno que teniendo por jefe al príncipe Lichnowsky, reconocía a Beethoven como el primer compositor de su tiempo y otro que dirigido por el Barón Raimund de Weislar concedía la palma a Woelf artista de talento siempre elar y metódico que se hacía entender de todos, bien al contrario de Beethoven que siendo de genio superior no llegaba a veces a la muchedumbre, lo cual no impidió que llegara a la esfera de lo sublime. Modesto en sus cosas, Beethoven vendió por 120 francos su primer concierto de piano y por 240 su gran sonata.



El nuevo académico mallorquín don Enrique Vaquer Atienza, que ocupa en la Real Academia de San Fernando, la vacante ocurrida por la muerte de don Bartolomé Maura.

El nuevo académico ingresó en 1898 como grabador en el Banco de España; en 1921 obtuvo el cargo de grabador principal de la Casa de la Moneda. Ambas plazas las obtuvo mediante oposición.

Ha sucedido a don Bartolomé Maura en los cargos de grabador jefe de la Casa de la Moneda y del Banco de España. La labor artística es profusa y valiosa.

DEL MOMENTO

El horario de verano

Nuevamente se establecerá el horario de verano, habiéndose señalado el día 9 de abril próximo para adelantar 60 minutos la hora natural.

Las gestiones que en los años anteriores se hicieron para evitar que el Gobierno dispusiera el establecimiento de la hora de verano, o para que rectificase la orden dada en tal sentido, no dieron resultado alguno, antecedente este que podría excusarnos de ocuparnos nuevamente de esta cuestión.

Fundadas eran las razones en las que se apoyaban las solicitudes que las sociedades económicas elevaron en años anteriores al Gobierno, en suplica de que no alterase el horario normal.

Fundadas y atendibles eran las razones que para sustentar la petición se aducían, y en cambio ninguna causa formal apoyaba la adopción de tal medida, que la mayoría, por no decir la casi totalidad del país, estimaba a la vez que contraproducente, injustificada.

Ninguna insuficiencia en la producción así de fluido eléctrico como de gas, aconseja ahora, la reducción de su consumo.

En los años de la guerra y en los primeros de la post guerra, cuando la producción mundial estaba por completo desorganizada, tal medida estaba por completo justificada; pero ahora, esta necesidad no solo no existe sino que la disposición resulta atentatoria contra los intereses respetabilísimos de las industrias productoras de luz, a las que se mengua muy considerablemente el consumo en perjuicio de su actividad.

La razón fundamental en que se apoya la medida es la de que estableciendo el extranjero el horario de verano, precisa establecerse también en España para poder relacionar debidamente los servicios de comunicaciones.

Esta causa que parece ser la principal, por no decir la única en que se apoya la disposición, podría solventarse disponiendo el adelanto de la hora en aquellos servicios de comunicaciones que enlacen o se relacionen con los servicios extranjeros.

El adelanto de la hora causa a los comercios muy cuantiosos perjuicios. Los comercios cierran a las siete

de la tarde, por estar así establecido con arreglo a las disposiciones que regulan la jornada mercantil.

Adelantada la hora, resulta que el comercio viene obligado a cerrar a las seis de la tarde, con arreglo al horario natural.

En verano a esta hora todavía la gente, reclusa en su casa por el calor, no ha salido a la calle.

Salen al anochecer cuando ya las tiendas han tenido que cerrar.

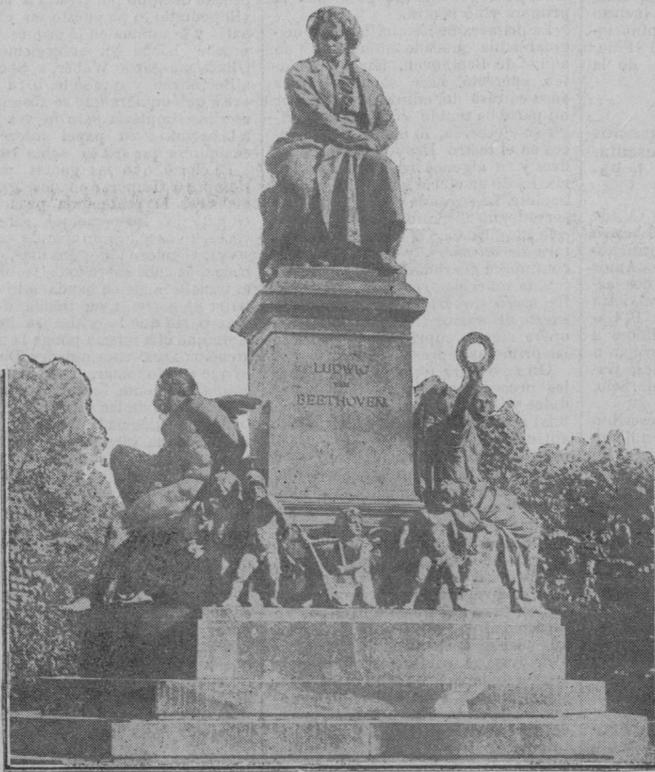
Ello es causa de que el comercio pierda las ventas llamadas de ocasión, que son precisamente en épocas de calma, las que sostienen al comercio.

Otra industria que también sufre perjuicios de consideración es la de los espectáculos, ya que no anocheciendo hasta allá a las siete y media, no hay manera de comenzar las funciones a horas apropiadas para terminarlas con oportunidad, notándose por consiguiente un marcado retraimiento por parte del público.

Como decimos más arriba, la ineficacia que en años anteriores tuvo la campaña hecha contra la adopción del horario de verano, podría excusar el que no nos ocupásemos de esta cuestión; pero resulta que este año con más precisión que en los anteriores, es necesario no adoptar medidas que puedan lesionar el comercio, el cual atraviesa una situación en extremo difícil.

La crisis de trabajo que se ha planteado en esta capital, causa un estado económico poco propicio al comercio, y si sobre esto y en la próxima época de calma todavía se le castiga obligándole a cerrar en la hora en que más ventas podría realizar, el perjuicio será mucho mayor que en los años anteriores.

Esta razón nos obliga a ocuparnos una vez más de ello, y a indicar la conveniencia de que sean de nuevo expuestos al Gobierno los inconvenientes que trae aparejados la adopción de semejante medida, suplicándole una vez más que derogue la orden dada, que sobre ser injustificada resulta en extremo contraproducente para el interés público.



MONUMENTO AL GENIAL MAESTRO, EN VIENA

Van der Eden, organista de la Corte, despertó en su alma el gusto de la música. Noefe que sucedió al primero en la plaza de organista, continuó las lecciones dadas por aquel a Beethoven, que venciendo cuantas dificultades ofrecían las obras clásicas de Bach y de Haendel, a la temprana edad de 12 años asombraba a cuantos le oían.

Ignorando aún las reglas de la armonía, pero dejándose llevar por el calor de las improvisaciones, que fueron siempre una de las cualidades maravillosas de su talento, confiaba al papel el resultado de las mismas, y así nacieron una cantata, nunca publicada, tres sonatas para piano, un canto y algunas otras composiciones de las cuales luego el autor considerándolas defectuosas negó su paternidad.

A los 20 años presentóse en Viena con una carta de recomendación para Mozart que predijo la gloria del visitante, y tres años después pasaba por segunda vez a Viena, con el propósito de completar sus estudios musicales.

De José Haydn recibió algunas lecciones incompletas y Albrechtsberger se encargó de terminar su educación y nutrió su inteligencia con la lectura de los clásicos.

Una dolencia física pareció agriar, andando el tiempo su carácter y por ello sus contemporáneos le tacharon de brusco, misántropo e intratable, pero en el seno de la confianza encantaba a sus amigos por la amenidad de su conversación.

En Viena obtuvo benévola acogida. El príncipe Lichnowski le alojó en su palacio y le señaló una pensión de 600 florines. El conde de Rasumofsky

El segundo periodo de su vida, en el terreno privado y en el artístico se inaugura con el siglo XIX. Perdidos sus protectores en la guerra franco-alemana, y perdida su pensión necesitó vivir del arte. Sus dos hermanos vinieron a unirsele para explotarle y una sordera iniciada algunos años antes desarrollóse en términos de llegar a ser incurable, siendo esta enfermedad el secreto de la conducta observada, ya que temeroso de que advirtieran este defecto tan grave en música huía de la sociedad y de los hombres, buscando la soledad, cuyo amor le respetaba el pueblo.

Estos paseos solitarios exitaban la imaginación de Beethoven, que entonces concibió el plan de sus obras inmortales, y luego las escribía una y otra vez hasta quedar plenamente satisfecho, y solía suceder que mientras se lavaba estuviese corrigiendo sus obras, y en su preocupación vertía sobre su cabeza y sobre sus manos torrentes de agua, volvía a escribir algunas líneas, continuaba su tocado y hasta el fin de su trabajo.

En esta segunda época llegaron a la plenitud del desarrollo sus facultades. No fué ya el imitador de otros compositores; fué el gigante que escribió escuela propia y que solo por el arte se decidió a conservar la vida, pues es bien sabido, que como término de sus desdichas pensó en el suicidio, y que desistió de llevarlo a cabo, porque como el mismo ha dicho, le parecía imposible «dejar el mundo sin haber producido antes todo lo que comprendía que tenía el deber de producir».

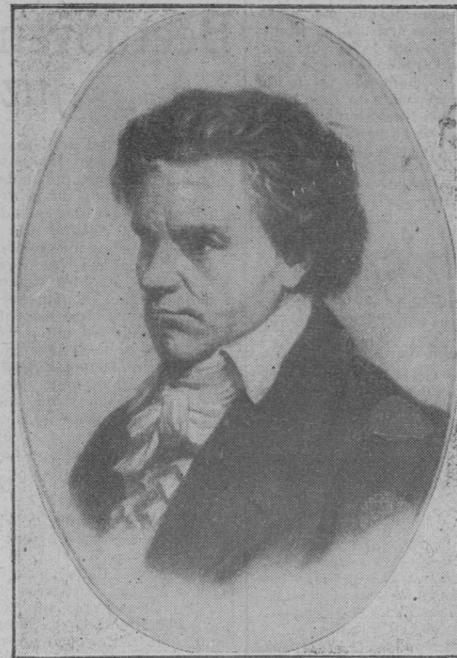
La admiración que sentía hacia el

Bonaparte de los días de República, forma de gobierno que le seducía, le llevó a escribir la *Sinfonía heroica* comenzada en 1802 y terminada en 1804. Dicha sinfonía debía llevar el nombre de Bonaparte, pero al saber Beethoven que aquel se había proclamado Emperador, rompió furioso el manuscrito exclamando: «Es un ambicioso como los demás». Algunos años después sus amigos le decidieron a resucitar dicha obra, en la que substituyó la segunda parte (que era la marcha triunfal que después ha formado el final de la *Sinfonía en do menor*) una marcha fúnebre, y al apellido del capitán corso substituyó este otro título: *Sinfonía heroica para conservar el recuerdo de un grande hombre*.

En 1805 representóse la ópera *Leonora*, más conocida por *Fidelio*. Una mala interpretación y una falta de comprensión por parte del público, hicieron que solo obtuviera un éxito mediano. Para ella compuso Beethoven cuatro overturas diferentes: dos en do mayor, de las cuales solo la segunda fué ejecutada en público; una tercera más fácil para el teatro de Praga y la cuarta en mi mayor (que es la que se acostumbra a interpretar) para la representación del año siguiente, en que redujo la ópera a dos actos.

Con estas obras y otras *sinfonías en si bemol*, los cuartetos de la obra 59 y varias composiciones para piano, Beethoven veía aumentar su fama y la felicidad le sonreía, pero ello se veía amargado por la terrible sordera que aumentaba.

Su situación material no aumentaba



A BEETHOVEN

Hijo de un beodo que no supo amarte y de una borrosa mujer sin salud, Júpiter buharda le ofreció a tu arte un techo inclinado, como de atad.

En el desamparo del camaranchón tu mano en el clave se echaba a buscar, y ya, tropezando con tu corazón, él, bajo la noche, te enseñó a llorar...

Y eso fué más tarde, Beethoven, tu vida; un largo sollozo que nunca acababa; una cruz enhiesta en cada caída; un haz de centellas cuando se elevaba...

faro siempre vivo sobre la negrura, arco de triunfo ahincado en lo adverso; clamor de un *adagio*, ebrio de amargura, que luego mentía trocado en *scherzo*...

Adoraste a varias mujeres; ninguna quitó los abrojos de tu caminata; gimiendo escribiste tu *Claro de luna*, y rugiendo sigues en tu *Apasionata*...

Rey en su mazmorra te hizo la sordera. Pasmó a los clarines tu ronco jaeo. Y en tus *Sinfonías* tu jaeo era la sublime furia de otro Prometeo.

No bebiste mieles en ninguna parte, y si las hubiste, fué en tu propio abismo. Tus ojos buscaron una luz: el Arte. Tus labios rezaron: «Cree sólo en ti mismo!»

Ante tus desdichas, feroz reacciones, y en tu Arte tu Vida se rompe en pedruzos. Vacilando, afirmas; negando, perdonas, y entre las ternuras saltan los zarzapos.

Fué el Dolor tu Musa; diosa que vigila, haciendo a colosos y enanos iguales; y si los acosa y los aniquila, no deja de hacerlos también inmortales.

Por eso, Maestro, tu grandeza acrece en la Isla eminente de tu soledad, y al cabo de un siglo, cuando hablas, parece que se oye el tumulto de la Humanidad.

E. RAMÍREZ ANGEL

ba y vivía de los conciertos que daba en Viena, habiendo renunciado a lo que podían proporcionarle las muchas lecciones que hubiera podido alcanzar, pues su carácter taciturno e impaciente no le permitió tener más que dos discípulos: el Archiduque Rodolfo y Ries.

Jerónimo Napoleón, Rey de Westfalia quiso salvar la situación económica de Beethoven y en 1809 le ofreció la plaza de maestro de Capilla con un sueldo anual de 7.000 francos, pero al saberlo los influentes de Austria, para que su país no perdiera al gran músico, se comprometieron a satisfacer al inmortal artista una pensión anual de cuatro mil florines que Beethoven aceptó conmovido.

Desde entonces habitó el músico de Boon en el pueblecillo de Baden.

La pensión fué disminuida hasta 600 florines y muy en baja el octavo moneda vino aquélla a quedar reducida a la tercera parte de su valor nominal, con lo que, según propia frase, a Beethoven le fué necesario *escribir para tener pan*.

Los soberanos que en 1815 asistieron al Congreso de Viena, le colmaron de atenciones y para corresponder a ellas escribió la cantata *El premio de la música*.

Apesar de los disgustos familiares que tuvo, en 1817 terminó su octava sinfonía en fa y escribió su segunda misa en re en 1822, obteniendo como recompensa, por ella, el regalo de una rica medalla en oro con la inscripción «Dada por el Rey Luis XVIII a Beethoven».

Se dedicó algún tiempo a la composición de una ópera titulada *Mel-*

sina, pero al cabo desistió de su empeño y se aplicó al desarrollo del plan de su novena sinfonia con coros, que al ser interpretada en 1824, por primera vez en un concierto dado por su autor, produjo indescriptible entusiasmo.

Con esta obra parece que se abre el tercer periodo de la existencia artística de Beethoven. Como si habiendo alcanzado ya las más altas cumbres de la inspiración musical, su portentoso genio sintiera bríos para ir aun más allá, influido también en esta época por un cierto tinte de misticismo filosófico y religioso, pareció en algunos trozos de la citada sinfonia, y mejor en los cuartetos que a ésta siguieron, inimitable; no por que su talento recorriera el periodo descendente, sino porque, más vigoroso que nunca, el artista desbordaba, y no siendo bastante la instrumentación a reproducir todo lo que su mente concebía, no habiendo en lo humano medio adecuado de expresión, traducíanse pálidamente sus composiciones, en notas faltas de relación e incomprensibles para los que no poseyeran condiciones geniales.

Esta última fase de su vida le reservaba la suprema amargura que puede experimentar un artista: la inversa eclipsado por otro, por Rossini, que en vano llamó por dos veces a la puerta del compositor alemán para testimoniarle su respeto y cariño. El viejo maestro, celoso de los triunfos que miraba como su rival no quiso recibirle.

No amargaron con esto los rigores de su mala ventura: su propio sobrio, el hijo de Carlos, aumentó sus pesares, y le precipitó la muerte con su displicencia, por la que se le había prohibido la estancia en Viena.

Al saber esta noticia, fue a buscarle su tío en Diciembre de 1823 para obligarle a entrar en un regimiento. De regreso en Viena, cayó enfermo a consecuencia del frío pasado en el viaje. Declaróse una fiebre de pecho y luego una hidropesía, y tras larga lucha entre la muerte y su robusta naturaleza exaló el último suspiro el 26 de Marzo de 1827.

Treinta mil personas le acompañaron hasta su última morada. La iglesia parroquial de Aestor celebró sus funerales, en los que se ejecutó el *Requiem* de Mozart, que así parecía asociarse en espíritu al universal duelo.

Sus restos mortales fueron trasladados desde aquí al Cementerio de Währing, donde todavía se alza una tumba en la que se lee BEETHOVEN.

Veinte años más tarde, Bonn, la patria del ilustre fallecido le erigió una estatua.

En el centenario de Beethoven

Es el arte de Beethoven el límite de las posibilidades musicales; la obra de un ser superior al hombre, que ha presentado ante nosotros, como ejemplo supremo, el modelo perfecto de belleza, técnica y arte máximos. Sus primeras obras son obras maestras; sigue gradación constante en el estilo, y aumenta con la edad la profundidad de las ideas y la universalidad de ellas, hasta llegar a la IX Sinfonia.

JUAN B. TOMÁS

Una frase de Liszt

Franz Liszt, al ver que la cantidad recordada para el primer monumento que se erigiese a Beethoven era muy exigua, tomó a su cargo el empeño, y en ello gastó su fortuna. Pero la estatua fué erigida en Bonn.

Liszt decía: «Beethoven ha de ser para los músicos la columna de fuego y de humo que guiaba a los israelitas por el desierto: de fuego durante la noche, de humo durante el día. Esto nos enseña que hemos de progresar día y noche, sin descanso.»

Un juicio de Lopez Chavarri

En su excelente *Historia de la música*, dice entre otras interesantes cosas, hablando de Beethoven, nuestro antiguo amigo Lopez Chavarri.

«La obra de Beethoven supone una ascensión constante hacia un ideal. Para facilitar su estudio se la divide en tres estilos o maneras, división un tanto arbitraria, pero que responde a lo que ocurre con todos los artistas; tienen un primer periodo de asimilación de las obras que van conociendo luego otro de creación cada vez más personal, y por fin, el de depuración, cuando dan la verdadera flor de sus espíritus.

«En los comienzos de su vida, Beethoven se hacía célebre, más que por sus obras, por su ejecución pianística, coloreada, impetuosa, que tanto se separaba del estilo ligero del clavecín y del clavicordio. Cuando Beethoven fué a Viena (1792), escribió bajo la influencia de Haydn y de Mozart las primeras sonatas y sinfonías. Después, bajo la influencia romántica, escribe obras en donde la arquitectura musical cede su sitio al movimiento de los afectos del alma; este estilo lo anuncia ya la Sonata patética (op. 13) y lo confirma plenamente la Sinfonia heroica, verdadero poema para orquesta; la forma se va emancipando de los moldes previos, para depender del sentimiento que late en el fondo de la creación artística. En los Cuartetos, asimismo, ya no se considera que su fin sea lucir la virtuosidad de

un solista: Beethoven hace de ellos un conjunto sinfónico en donde la orquesta ya no es un acompañante, sino un personaje activo. En este segundo estilo vemos ensancharse el campo de relaciones tonales y hacerse la forma más libre: la Sinfonia V está construida sobre un sencillísimo diseño rítmico y, sin embargo, es un modelo de construcción variada y de inspiración. El tercer estilo es la completa sublimación del genio: Beethoven, alejado del mundo exterior aislado en sí mismo, y subiendo a las más altas claridades del genio, desprecia entonces sus primeras obras (el séptimo, etc.), quiere crear un arte humano, popular en el más noble senti-

Beethoven juzgado por Berlioz

Con motivo del centenario de la muerte del inmortal Beethoven, consideramos de oportunidad dar a conocer a los amantes de la verdadera música la sabia crítica que de la admirable ópera *Fidelio*, hizo el eminente maestro Hector Berlioz, para que de esa joya del arte musical puedan formarse una idea siquiera aproximada de aquel monumento de arte.

Nadie ignora, entre los entusiastas de la buena música, el lugar que ocupa entre los grandes maestros el célebre autor de la *Dagnation du Faust*; es Berlioz sin disputa la primera mentalidad musical que ha tenido Francia hasta el presente, aun cuando sus compatriotas, en la época de su existencia, no supieron hacer justicia a su gran talento, no por eso dejó de ser un astro de primera magnitud.

Pero, además de ser un músico notable como compositor, era por su intensa cultura musical, el primer crítico que ha existido, porque conocía al detalle las partituras de todos los grandes maestros anteriores a él, por haber difundido sus obras durante una multitud de años por todas las regiones de Europa, organizando grandes conciertos por orquestas que el mismo organizaba en todas las grandes ciudades de Alemania, Austria, Rusia y demás naciones, incluso Inglaterra. Por lo mismo la minuciosa crítica que hace de la ópera «Fidelio», reúne todas las garantías de la verdad.

Dice Berlioz:

FIDELIO. — Opera en tres actos de Beethoven.—Su representación en el Teatro Lírico de París.

El primer Venturo del año VI (de la Revolución francesa), en el teatro de la calle de Peydeau se representó por primera vez «Leonora, o el Amor Conyugal» hecho histórico en dos actos (tal era el título de la obra), letra de M. Bonilly y música de P. Gaveaux. La obra resultó medíocre a pesar del talento que desarrollaron en los dos papeles principales, Gaveaux, autor de la música y Mme. Scio, una gran actriz de la época.

Varios años después, Paës, escribió una graciosa partitura sobre un libreto italiano en el cual la Leonora de Bonilly era también la heroína; y fué a la salida de una representación de esta obra que Beethoven, con la rudeza humorística que le era habitual, le dijo a Paës: «Vuestra ópera me gusta: por mi parte tengo deseos de ponerle en música.»

Tal fué el origen de la obra maestra de la que hoy vamos a ocuparnos. La primera aparición de Fidelio de Beethoven en la escena alemana no hizo prever la celebridad que estaba reservada a esta obra, y las representaciones, según se dice, fueron bien pronto suspendidas. Algún tiempo después volvía a aparecer, pero modificado de diferentes maneras, tanto en la música como en el drama, y precedida de una nueva ópera. Esta segunda tentativa tuvo un éxito completo; Beethoven, llamado a grandes voces por el público, fué sacado a la escena después del primero y segundo acto, cuyo final produjo un entusiasmo desconocido en Viena hasta entonces.

La partitura de *Fidelio*, no podría menos de soportar miles de críticas más o menos acerbas; sin embargo a partir de ese momento fué ejecutada en todos los teatros de Alemania, donde se está manteniendo hasta el presente, formando parte del repertorio clásico. El mismo honor le cupo algo más tarde en los teatros de Londres. En 1827 una compañía alemana vino a París para dar representaciones del *Fidelio*, cuyos dos principales papeles fueron cantados con singular talento por Haitzinger y maestro Schroeder-Davies, siendo acogido con entusiasmo. Acaba de ser puesto en el Teatro Lírico; quince días más tarde reaparece en el Covent-Garden de Londres; se le está ejecutando en estos momentos en Nueva-York. ¿En que teatros se están representando a estas horas la Leonora de Gaveaux y la de Paër...? Solo los eruditos conocen la existencia de estas dos últimas operas. Ellas han pasado para ya no volver. Y es que de esas tres partituras, la primera es de una debilidad extrema, la segunda apenas una obra de talento y la tercera una obra del genio.

En efecto, cuanto más lo oigo, cuanto más leo la obra de Beethoven, tanto más la encuentro digna de admiración. Tanto el conjunto como los detalles me parecen igualmente bellos; en todas sus partes destaca la energía, la grandiosidad, la original-

idad y un sentimiento tan profundo como verdadero. Esa obra pertenece a esa fuerte raza de obras calumniadas sobre las cuales se acumulan los más inconcebibles prejuicios, las mentiras más manifestadas; pero su vitalidad es tan intensa, que nada contra ellas puede prevalecer. Como esas hayas vigorosas nacidas entre las peñas y entre ruinas, que acaban por hendir las rocas, agrietar los muros y elevarse al fin valientes y llenas de verdor cuanto más se hallan solidamente fijadas en el suelo; y mayores son los obstáculos a vencer; mientras que los sauces que echan sin trabajo sus raíces en las riberas de un río, caen en el limo donde se padren en el olvido.

Beethoven ha escrito para su única ópera cuatro overturas. Después de terminada la primera, empieza otra sin que se sepa el porqué. Guardó en la segunda la disposición general y todos los temas de la primera, pero enlazándolos por otras modulaciones, instrumentándolos distintamente y añadiendo un efecto de creciendo y un solo de flauta. Este solo, no es digno, a mi juicio, del gran estilo de todo el resto de la obra. El autor parece haber preferido sin embargo, esta segunda versión, pues qué ella fué publicada la primera y no la otra.

La primeramente escrita, cuyo original había quedado en manos de un amigo de Beethoven, Mtro. Schindler, apareció, hace solamente diez años en casa del editor Richant. Por mi parte he tenido el honor de dirigir su ejecución, lo menos veinte veces en el teatro Dry-Lane de Londres y en algunos conciertos en París. Es de un efecto grandioso y arrebatante. La segunda versión ha conservado, no obstante, la popularidad que adquirió bajo el nombre de *Overtura de Leonora*, y probablemente continuará guardándola.

Esta soberbia ópera, la más bella acaso de Beethoven, corrió la suerte de varios trozos de la misma ópera, siendo suprimida después de las primeras representaciones. Otra ópera (en *do mayor*, como las precedentes) es de un carácter dulce y lleno de encanto, pero cuyo final no pareció propio a excitar los aplausos; no tuvo más suerte que las otras. En fin, el autor escribió, para reaparición de la ópera modificada, la ópera en *mi mayor*, conocida por el nombre de *overtura de Fidelio*, que fué adoptada definitivamente con preferencia a las anteriores. Se trata de una página magistral, de una inspiración y brillo incomparables, una verdadera obra de arte sinfónico, pero que no se ajusta por un carácter ni por sus temas a la ópera a la cual sirve de prefacio. Las otras overturas, al contrario, son esas mismas de la ópera *Fidelio*. En ellas se encuentran, con los típicos acentos de *Leonora* las amargas penas del prisionero, muriéndose de hambre; las deliciosas melodías del tercer acto del último acto; el eco lontano de las trompetas anunciando la llegada del Mini-tro que ha de libertar a Florestán. Todo es de palpitante interés dramático, siendo realmente las verdaderas overturas de *Fidelio*.

Los principales teatros de Alemania e Inglaterra, habiendo advertido, después de treinta o cuarenta años, que la segunda gran ópera de Leonora era una obra magífica, la ejecutaron ahora como entró entre los dos primeros de la ópera, conservándose la ópera en *mi* para antes del primero.

Es verdaderamente enojoso, que el Teatro Lírico no haya creído deber seguir el mismo ejemplo. Quisiéramos aún más, quisiéramos que el Conservatorio intentara lo que hizo un día Mendelssohn en uno de sus conciertos del Gewandhaus de Leipzig, quien nos dió en una de sus sesiones las cuatro overturas de la ópera de Beethoven.

Pero esto parecería quizás en París una tentativa demasiado audaz (¿por qué?), y la audacia, ya se sabe, no es el defecto de nuestras instituciones musicales. El argumento de Fidelio (es preciso decir algunas palabras de la pieza) es triste y melodramático. No contribuyendo esto poco en hacer nacer las prevenciones que alimentaba al público francés en contra de esa ópera.—Se trata de un prisionero de Estado, que el gobernador de una fortaleza se ha empeñado en hacerle morir de hambre en el calabozo. Su esposa, Leonora, disfrazada de muchacha logra hacerse tomar por criado de Rocco, el carcelero, con el supuesto nombre de Fidelio.—Marcelina, hija de Rocco y prometida de Joaquín, portero de la cárcel, enamórase

bien pronto de la lozana figura de Fidelio, no tardando en decidir para él sus vulgares amores.

Pizarro, el gobernador, impaciente por ver la muerte de su víctima, y no pareciéndole que el hambre obraba bastante velozmente, decide asesinarlo él mismo.—Da orden a Rocco para que cave la fosa en un rincón del calabozo, donde a las pocas horas será enterrado el prisionero.

Fidelio consigue que Rocco le tome de ayudante de aquel lúgubre oficio, para de este modo poder introducirse en el calabozo. ¿Qué de angustias de la pobre mujer al encontrarse tan próxima de su marido, que va pronto a sucumbir y que ella no osa acercarse! — Bien pronto se presenta el cruel Pizarro; el encadenado preso se levanta, reconoce a su verdugo, y lo increpa. Avanza entonces Pizarro hacia él, puñal en mano, cuando Fidelio se interpone entre los dos, saca una pistola de su seno y se la presenta a la faz de Pizarro que retrocede asustado.

En este momento una trompeta se deja oír a distancia; es la señal para que se baje el rastrillo y se abra la puerta de la fortaleza. Alegría general y confusión de la pobre Marcelina, quien enterándose de que Fidelio es una mujer, vuelve sus ojos hacia su Joaquín.

Lo que más perjudica la música de Fidelio con respecto al público parisiense, es la cantidad de su melodía, el soberano desprecio del autor para todo efecto sonoro que no sea motivado, para las terminaciones banales, para los períodos previstos; es la opulenta sobriedad de su instrumentación, el atrevido de su melodía; es, sobre todo, osaré decirlo, es la profundidad misma de su sentimiento y de su expresión. Es indispensable escucharlo todo atentamente en esa música compleja, es necesario oírlo todo para poder comprender bien.

Las partes de la orquesta, las principales en determinados casos, las más oscuras en otros, contienen algunas veces el acento expresivo, el grito de pasión, la idea en fin, que el autor no ha podido dar a la parte vocal. Esto no quiere de ningún modo decir que esta parte no haya permanecido predominante, como pretenden los eternos machacadores del reproche dirigido por Grétry a Mozart: «El pedestal lo ha puesto en el escenario y la estatua en la orquesta», reproche hecho ya anteriormente a Gluck, más tarde Weber, a Spontini, a Beethoven, y que se le hará siempre a quienquiera que se abstenga de escribir simplezas para la voz y dar a la orquesta un papel interesante, cualquiera que sea su sabia reserva.

Es cierto que las gentes prontas siempre a vituperar en los grandes maestros la pretendida predominación de los instrumentos sobre las voces, no hacen gran caso de esa reserva; viéndose todos los días, desde hace diez años sobre todo, la orquesta transformada en banda militar, en taller de herrería, en tienda de calderero, sin que la crítica se indigne y sin que ella misma ponga la menor atención a esas enormidades. De suerte que a todo tomarse, si la orquesta es ruidosa, violenta, bruta, insípida, exterminadora de las voces y de la melodía, la crítica nada dice; pero si es fina, delicada, inteligente, si atrae la atención por su vivacidad, su gracia o su elocuencia, y si se ajusta al mismo tiempo al papel que las exigencias dramáticas y musicales le asignan, entonces es ella censurada. Se perdona fácilmente a la orquesta que nada dice, y si habla, para no decir más que sandeces o groserías.

Dentro de la partitura de Fidelio se hallan dieciséis fragmentos o pedacitos sin contar las cuatro overturas. Los había más en el original. Algunos de ellos fueron suprimidos cuando la obra se puso por segunda vez en Viena, y numerosos cortes y modificaciones fueron hechos durante la misma época en las partes conservadas.

Un editor de Leipzig, se propuso (creo que en 1855) publicar la obra original completa, con la indicación de los cortes y cambios que le infligieron. El estudio de esa curiosa partitura, da una idea de las torturas que el impaciente Beethoven debió soportar al someterse a tales retoques, que debió hacer sin duda con ira, comparándose al esclavo de Alfieri.

Servo, si, ma servo ognor fremente. Tanto en Alemania, como en Italia y Francia, como en todas partes, en los teatros, todo el mundo sin excepción, tiene más espíritu que el autor. El autor es un enemigo del público; y si un mozo tramoyista asegura que tal trozo de música, no importe de que maestro, es demasiado largo, cada cual se apresura a conceder la razón de tramoyista... contra Gluck, Weber, Mozart, Beethoven o Rossini. Véanse, a propósito de Rossini, las insolentes supresiones hechas en su Guillermo Tell antes y después de la primera representación de esta obra de arte. El teatro, para los poetas y los músicos es una escuela de humillación; los unos tienen que recibir lecciones de gentes que ignoran la gramática, los otros de gente que desconoce lo que es el pentágono; y todos esos aristóteles, además de su prevención contra todo lo que lleva una apariencia de novedad o de atrevido, están poseídos de un indomable amor por las imprudentes banalidades. En los teatros líricos, sobre todo, cada cual se abroga el derecho de practicar el precepto de Boileau:

Ajoutez quelque fois et sonosul effacer

Los dieciséis fragmentos de Fidelio son casi todos de una bella y noble fisonomía. Pero todos ellos hermosos en sus diversas maneras, y esto es precisamente, lo que me parece constituir su principal mérito. El primer dúo entre Marcelina y su prometido se distingue de los otros por su estilo familiar, alegre y de una pizante sencillez; el carácter de los personajes queda enseñado definido. El aria en *do menor* de la doncella, parece aproximarse por su forma melódica al estilo de las mejores páginas de Mozart. La orquesta, sin embargo, está tratada con un cuidado muy minucioso como no lo hizo jamás el ilustre antecesor de Beethoven.

A este lindo dúo sucede un cuarteto de una melodía exquisita. Está tratado en canon a la octava; cada una de las voces entra por turno para decir su tema, de manera de producir al principio un solo acompañado por una pequeña orquesta de violoncillos, aitos y clarinetes; enseguida un dúo, un terceto y finalmente el cuarteto completo. Rossini escribió una porción de cosas parecidas a esa forma; tal es el canon de Moyses: «*Mi manca la vou*». Pero el canon de Fidelio es un andante no seguido del allegro de rigor, con cabaleta y coda ruidosas. Y el público, por encantado que esté de ese gracioso andante, queda sorprendido, permanece atónito, al no ver llegar su allegro final, su cadencia, su golpe de latiguillo...

Las copias de Rocco sobre el poder oro, escritas por Gaveaux en su partitura francesa, pueden compararse a las de la partitura alemana de Beethoven. Esto es sin duda, una de las partes de Leonora de Gaveaux que soporta mejor parecida comparación. La canción de Beethoven entusiasma por su jovial redondez, donde una apalación y un cambio de tiempo aparecen bruscamente en su mitad, alterando un tanto su sencillez vigorosa; la de Gaveaux, de un estilo menos elevado no es por eso menos interesante por su frescura melódica, excelente dicción de las palabras y su pizante orquestación.

En el terceto siguiente, Beethoven empieza a emplear las grandes formas, los vastos desarrollos, la instrumentación más rica, de más movimiento; se percibe y se siente que se entra ya en el drama; la pasión se descubre por lejanos resplandores. Sigue luego una marcha cuya melodía y modulaciones son de las más felices aunque su colorido en general parece triste, como puede serlo, por lo demás, una marcha de la guardia de un cárcel. Las dos primeras notas del tema, golpeadas sordamente por los tímbrals y un pizzicato de los bajos contribuyen desde luego a darle el tono sombrío.

El aria de Pizarro, no obtuvo en París ni un solo aplauso; eso no obstante nos permitimos tomar en consideración esta verdadera obra de arte. En esta pieza terrible, la alegría feroz de un malvado presto a satisfacer su venganza, está pintada con la más espantosa verdad. Beethoven en su ópera ha observado perfectamente el precepto de Gluck que, recomiendo no emplear los instrumentos más que en razón del grado de interés y de pasión. Aquí por primera vez la orquesta se descadena; el aria empieza con estrépito por el acorde de *novena menor en re menor* (todo gime, todo se agita, grita y golpea); la parte vocal no es, ciertamente más que una declamación notada ¡Pero qué declamación! y de qué manera su aliento, siempre verdadero, adquiere salvaje intensidad cuando después de haber establecido el modo *mayor*, el autor hace intervenir el coro de la guardia de Pizarro, cuyas voces, murmurantes al principio, acompañan la de aquí, estallando con fuerza a la conclusión. Es aquello admirable.

En Alemania oí cantar esa aria de una manera fulminante por Pischek.

El dúo entre Rocco y el gobernador, dos para dos bajos, por consiguiente no es de ningún modo de aquella altura; sin embargo yo no hubiera podido aprobar la libertad que se ha tomado el Teatro Lírico de suprimirla.

Libertad parecida, pero a lo menos con el consentimiento más o menos tácito del autor, fué tomada en Viena con respecto al encantador dúo de sopranos, cantado por Fidelio y Marcelina, donde un solo de violín y otro de violoncello, combinados con varias entradas de la orquesta, acompañan tan elegantemente las dos voces. Este dúo, reapareció en la partitura de Leipzig antes mencionada, ha sido reintegrado en el Teatro Lírico en la obra de Beethoven. Así que, los sabios del teatro de París no comparten el criterio de los del teatro de Viena... Felizmente hay divergencia de opinión entre ellos! Sin eso, hubiéramos sido privados de oír ese diálogo musical, tan fresco, tan dulce, tan elegante!

La gran aria de Fidelio está compuesta de recitativo, adagio cantable y allegro final con acompañamiento obligado de tres *cors* y de un fagot.

A mi juicio el recitativo es de un bello movimiento dramático, el Adagio, sublime por su acento tierno y triste y de gracia; el allegro, arrastrante, lleno de un noble entusiasmo, magnífico, y bien digno de haber servido de modelo al aria de Agatha del Freyschütz. Sé de críticos excelentes que no comparten conmigo este criterio; por mi parte me considero dichoso de no compartir con el suyo...

El tema del Allegro, de esa aria admirable, está propuesto por los tres *cors* y el fagot solos, que se limitan a hacer oír sucesivamente las cinco notas del acorde, *si, mi, sol, si, mi*. Ello forma cuatro compases de una increíble originalidad. Podrían darse a cualquier músico que no lo conociera, esas cinco notas, autorizándole para que las combinara de cien maneras distintas, y yo aseguro que en las cien combinaciones que hiciera no se encontraría la frase impetuosa y fiera que Beethoven ha conseguido, tan imprevisto es el ritmo. Dicho allegro, para mucha gente adolece de un grave defecto; y es que no hay posibilidad de poder retener la más insignificante frase. Esos aficionados o *amateurs*, insensibles a las numerosas y brillantes bellezas del fragmento, esperan sus frases de cuatro tiempos, como los niños esperan el habla del pastel de Reyes, como los provincianos esperan el *do* de pecho, la nota de un tenor que hace su primera aparición o debut. El pastel fué exquisito! El tenor fué el más delicioso cantante del mundo! Ni lo uno ni lo otro hubiera sucedido de haber faltado el precioso acento! No ha aparecido el habla! No ha dado el *do* de pecho!

El aria de Agatha, en Freyschütz, es casi dúpolar; pero es que allí está la nota.

Cuántísimos trozos del mismo Rossini, ese príncipe de los melodistas, han quedado en la sombra faltos de tener la consabida nota.

Los cuatro instrumentos de viento que acompañan la voz en dicha aria, parecen turbar, aun cuando sea poca cantidad, a la mayor parte del auditorio trayendo fuertemente su atención. Esos instrumentos no constituyen ningún bagaje de dificultades inútiles; Beethoven no las ha tratado como hizo varias veces Mozart del *cors de bajete* en instrumentos *solo*, en la acepción presuntuosa de esta palabra; en Tito, hace ejecutar una especie de concierto a dicho instrumento en el momento en que la triple *do* que *vé avanzar la muerte*, etc... Ese contraste, de un personaje animado de los sentimientos más tristes y de un virtuoso que, bajo pretexto de acompañar el canto, piensa solamente en hacer brillar la agilidad de sus dedos, es de los más desgraciados, de los más pueriles, de los más contrarios al buen sentido dramático, de los más desfavorables, además, al buen efecto musical. El papel asignado por Beethoven a sus cuatro instrumentos de viento no es el mismo; no trata de hacerlos brillar, pero si obtener de ellos un especie de acompañamiento de acuerdo con el sentimiento del personaje cantante y de una sonoridad especial, que ninguna otra combinación orquestal podría producir. El timbre velado, algo penoso de los *cors*, no puede asociarse mejor a la dolorosa alegría, a la inquieta esperanza de la cual el corazón de Leonora estaba lleno; es un especie de murmullo tan dulce como tierno. Spontini, hacia la misma época, y sin haber oído el Fidelio de Beethoven, empleó los *cors* con una intención algo semejante para acompañar la bella aria de la Vestale.

Tu, que yo imploro.

Varios maestros, desde entonces, Donizetti entre otros, en su Lucía, los aplica con feliz resultado.

Tal es la evidencia de la fuerza expresiva propia de ese instrumento, en ciertos casos, para los compositores familiarizados con el lenguaje musical de las pasiones y sentimientos.

Coro de los prisioneros

La emoción causada por el coro de los prisioneros, por ser menos viva, no es menos profunda.

Un grupo de desgraciados salen un instante de su calabozo y vienen a respirar en el patio. Escúchense, a su entrada en escena, esos primeros compases de la orquesta, con dulces y amplias armonías que se espacian radiantes, y esas voces tímidas que se agrupan lentamente y llegan a una expansión harmónica, exalando de todos los pechos oprimidos un suspiro de felicidad. Y ese dibujo tan melodioso de los instrumentos de viento que los acompañan!

Podría decirse también aquí: «Por qué el autor no ha asignado el dibujo melódico a las voces y las partes vocales a la orquesta? ¿Por qué porque ello hubiera sido evidentemente una mala dirección; las voces cantan precisamente como deben cantar; tan solo una nota más, confiada a las partes vocales, alteraría la expresión tan justa, tan verdadera, tan profundamente sentida; el dibujo instrumental no es más que una idea secundaria, por melodioso que el sea, conviniendo, sobre todo, a los instrumentos de viento, con lo cual no es posible que puedan resaltar mejor la dulzura de las armonías vocales tan ingeniosamente dispuestas por cierre de la orquesta. No es posible encontrar, creo yo, un compositor de buen sentido, cualquiera que sea la escuela a que pertenezca que pueda desaprobarnos aquí la idea de Beethoven.

La dicha de los prisioneros es un instante turbada por la aparición de los guardas encargados de vigilarlos. Inmediatamente el colorido musical cambia; todo pasa a ser tierno y sombrío. Más la guardia termina su ruido; su mirada investigadora ha cesado de pesar sobre los prisioneros; la tonalidad del pasaje episódico del coro entonces se aproxima a la tonalidad principal; se la presente, ya se la toca; un corto silencio... y reaparece el primer tema en su primitivo tono con una naturalidad y encanto del cual no osaría ni podría dar una idea. Aquello es la luz, es el aire, es la dulce libertad, es la vida que nos han devuelto.

Parte del auditorio, mientras se están secando los ojos, al final de este

ACTUALIDAD TEATRAL

El teatro en Palma

Lírico

En el coliseo de la calle del Conquistador siguen celebrándose sesiones de cine. La temporada de Cuarema que ha sido dedicada a la proyección de las grandes exclusivas, ha sido acogida con verdadero interés por el público, que ha elogiado sin tasa las magníficas películas que se han proyectado, verdaderas obras de la cinematografía.

Además ha sido muy celebrada la novedad introducida por la Empresa de acompañar las proyecciones con una nutrida orquesta, que ejecuta selectas composiciones.

El último éxito lo ha constituido la proyección de *El pirata negro* por Douglas Fairbanks, el artista que con tantas simpatías cuenta entre el público aficionado a la pantalla.

Todos los días es aplaudida dicha cinta con verdadero calor y el público no se cansa de elogiarla [bajo todos conceptos, siendo unánime la opinión que es de lo más notable que se ha proyectado esta temporada.

El pirata negro se proyectará hoy sábado, y por última vez mañana domingo de tres y media tarde a once y media noche.

En todas las sesiones la selecta orquesta del Lírico, ilustrará la proyección.

Para el lunes se anuncia el estreno de la película oficial del XXVIII Congreso Eucarístico, celebrado en Chicago, película presentada bajo los auspicios del Cardenal Mundelein y que constituye la peregrinación más grande del mundo en pantallas.

Para el jueves se prepara el estreno de otra de las grandes exclusivas que tiene adquirida la Empresa del Lírico y que por su asunto llamará poderosamente la atención del público.

Baleár

Han debutado en este teatro Rodex que se traga y devuelve con gran facilidad relojes y monedas, y la artista Pilar que alterna el cuplé con la danza.

Ambos artistas han sido muy aplaudidos.

Cine Moderno

En las sesiones que se celebrarán mañana en este coliseo se proyectará por última vez la película artística *Tierra levantada* (Rosa de Levante) que tan celebrada ha sido por el público y en la cual tan gran éxito obtiene la bella actriz Carmen Vianca.

Salón Rialto

El programa de mañana de este cine lo forman las interesantes películas *La princesa que amaba al amor* y la titulada *Amor y Sport*.

Cine Palace

Se proyectarán mañana la película *Por el oro* y el segundo tomo de la serie *La hija del ajusticiado*.

PRONTO LA BALA SINIESTRA

TEATRO LÍRICO GRAN COMPAÑÍA DE ZARZUELA DE Federico Caballé

Maestros Directores: Francisco Palos y Manuel Civera

TIPLES

ACTORES

- | | |
|-----------------|----------------------|
| Amparo Alarcon | Federico Caballé |
| Amparo Cervera | Pedro Segura |
| Amparo Romo | Valeriano Ruiz Paris |
| Amparo Saus | Juan Baraja |
| Amparo Espi | Juan Barrabés |
| Amparo Wiedeu | Luis Fabregat |
| Carmen Cervera | Antonio Hervás |
| Elvira Frau | Antonio Ripoll |
| Maria Zaldivar | Asensio Rodríguez |
| Teresa Romo | Rafael Sanchis |
| Mercedes García | Angel Taberner |
| Araceli Tomas | Pedro Vidal |
| Victoria Tomas | Enrique Vidal |

14 señoritas de coro y cuerpo de baile.

32 Profesores de orquesta

Esta Compañía, que debutará en Palma el Sábado de Gloria, es la que actúa en el Teatro Eldorado de Barcelona desde 1.º Septiembre de 1926.

ESTRENOS EN PALMA

El Caserio -- La sombra del Pilar
El Perdón del Rey--Las Mujeres son así.--La Serrana

La Compañía Caballé a Palma.

Es ya un hecho que la notable compañía de zarzuela española de Federico Caballé actuará en Palma durante la próxima temporada de Paseo. Nuestro antiguo conocido el notable barítono, hace ya algunos años que no ha actuado en Palma y por eso la Empresa del Lírico no ha reparado en sacrificios para obtener su contrato.

La compañía de Caballé no es de las que se amparan bajo el pabellón del nombre del divo; siendo grandes los méritos de éste, esta vez viene dignamente acompañado y en su elenco figuran elementos de gran valía, y un conjunto admirable conseguido en una actuación de siete meses en el mismo teatro. La compañía Caballé debutó en Eldorado de Barcelona el 20 de septiembre de 1926 y allí sigue actuando con éxito ininterrumpido y actuará hasta el día 13 de Abril, embarcando al día siguiente para Palma.

En la compañía del eminente cantante figuran destacándose con luz propia las notables tiples cantantes Amparo Alarcon y Amparo Romo, la tiple cómica Amparo Saus, el tenor Juan Barrabés y el tenor cómico Valeriano Ruiz-Paris, cinco figuras de gran prestigio en el arte lírico y el gran actor cómico Perico Segura que por sí solo se alaba.

El elenco de la compañía es como sigue:

Primer actor y director: Sedro Segura.

Maestros concertadores: Francisco Palos y Manuel Civera.

Personal por orden alfabético:

Tiples: Alarcon, Amparo; Cervera, Amparo; Cervera Carmen; Espi, Carmen; Frau, Elvira; García, Mercedes; Romo, Amparo; Romo, M.ª Teresa; Saus, Amparo; Tomas, Araceli; Tomas, Victoria; Wieden, Amparo; Zaldivar, María.

Actores: Baraja, Juan; Barrabés, Juan; Caballé, Federico; Fabregat, Luis; Hervás, Antonio; Ruiz Paris, Valeriano; Ripoll, Antonio; Rodríguez, Asensio; Segura, Pedro; Sanchis, Rafael; Taberner, Angel; Vidal, Pedro; Vila, Enrique.

Representante: Domingo Montó Serano.

Apuntadores: Manuel Dolader y Alejo Peral.

26 coristas de uno y otro sexo.

32 profesores de orquesta.

Decorado: Asensi y Gomila.

Escenógrafo: Juan Morales.

Sastriera: Peris hermanos.

Zapatería: López Arbós.

Armería: Castellví.

Atreista: Puig.

Peluquero: Borrell.

Maquinistas: José Pérez y Antonio Morey.

Guardarropía: María Estarellas.

Electricista: Martín Amengual.

Estrenos:

La Sombra del Pilar, del maestro Guerrero.

El Caserio, del maestro Guridi.

El perdón del Rey, del maestro Martínez Valls.

Las mujeres son así, del maestro Luna.

La Serrana, del maestro Sabina.

Repertorio, lo más selecto del repertorio antiguo y moderno.

Se celebrarán 10 únicas funciones y se abre un abono a cuatro matines de moda.

El debut de la compañía tendrá lugar el sábado 16 de Abril.

Los últimos estrenos

«Brandy, mucho brandy», sainete sentimental, de «Azorin».

Triste y lamentable el espectáculo del teatro del Centro.

Como no podía menos de ocurrir, al fin cristalizó toda la insana algarabía teatral en algo desagradable y poco edificante.

¿Protagonista?... En apariencia, la parte de público que exteriorizó su protesta de manera desacostumbrada.

En realidad, el ambiente enrarecido de manera artificial y artificiosa por iniciativa espontánea de «Azorin», promovedor de la algarada.

Confieso honradamente que sentí ayer una profunda tristeza. ¿Merceda la crítica de «Old Spain», casi toda efusiva y elogiosa en extremo, y desde luego unánime en el respeto y consideración la arremetida violenta e inusitada de «Azorin»? ¿Puede crearse impunemente una atmósfera de pasión, violencias y reclamo alrededor de un autor; atmósfera que ha de gravitar forzosamente después sobre su primer estreno? ¿Es justo que la personalidad ilustre de un escritor de la talla de «Azorin», ya consagrado por las pasiones no contenidas, sino azuzadas?...

Ayer fué el público al teatro del Centro decidido a fallar el estúpido pleito que no provocamos nosotros con nuestras alabanzas y respetos para «Azorin». Si «Brandy, mucho brandy» hubiera entusiasmado o agrado al menos, a buen seguro que la crítica hubiera tenido que soportar censuras, y acaso denuestos. Como «Brandy, mucho brandy» no gustó, fué la personalidad literaria de «Azorin» la que padeció los enojos.

«Juan de Mañara», drama, de Manuel y Antonio Machado

Drama romántico y en verso para que no le falte la gaya vestidura, riquísima y feliz cuando de los hermanos Machado se trata, es «Juan de Mañara», que se estrenó en el Reina Victoria.

Y fué magnífico el regalo, y tan generoso, que a más de lo que en él brillaba y relucía limpia y honestamente aún encontramos en él otra más bella virtud: el dechado de acierto, inspiración y nobleza del cañamazo, sobre el que bordaron los poetas las flores policromas de su inspiración.

Juan de Mañara... ¿Cuánta sugerencia en el nombre! Y él es todo el símbolo del drama.

Don Juan: la atracción, es prestigio, la sensualidad. Mañara: el amor en explosión de redentor misticismo.

La hermanada dualidad, aunque parezca paradoja, no lucha, se complementa; no muere con él, porque ha sabido crear. La víctima del Don Juan cínico y sensual ha sido para el Mañara místico; la otra, la víctima de Mañara, ha sido robada por el Don

UNA PELICULA PARA TODA LA HUMANIDAD

La película oficial del XXVIII

Congreso Eucarístico

Internacional celebrado en Chicago bajo los auspicios del Cardenal Mundelein

LA PEREGRINACIÓN MÁS GRANDE DEL MUNDO EN LA PANTALLA

Fox Film ha recogido en una magna película, maravillosa en detalles y técnica, el grandioso momento histórico de la Iglesia Católica

En el que se reunen millones de personas Todos los católicos querrán ver el primer Congreso Eucarístico celebrado en el Nuevo Mundo con inusitada pompa y solemnidad.

Lunes próximo en el LÍRICO

SALON RIALTO

Hoy desde las 6 en adelante

Exito de la lindisima comedia en 5 partes por EVA NOVAK

AMOR Y SPORT

Grandioso éxito de la preciosa super-producción italiana en 6 partes

La Princesa que amaba al Amor

Genial interpretación de Italia Almirante Manzini, Alberto Collo y Grete Bilacia.

Y el hecho es cierto, y no lo negarán

cuantos llenaban el teatro. El público escuchó con todo silencio y respecto al acto primero de la nueva comedia, en actitud de expectación. Después estimó que no era de su agrado, y como iba dispuesto a fallar y a decidir, falló, con la irreflexión propia de las multitudes.

«Merceda «Azorin» la dureza ayer manifestada en la forma del fallo? No. Ni «Azorin» ni aun el autor más modesto, porque todos ponen, al menos honradez en la intención y el aliento.

Serenidad faltó en el juicio público; pero ¿esta falta de serenidad no nació y se fué incubando con anterioridad en escarceos literarios y apasionamientos pueriles?

No sería yo sincero con el público ni conmigo mismo si hoy eludiera estos comentarios, y si no pretendiera deducir de los hechos que los han engendrado esta enseñanza: Las discusiones mesuradas, nobles y discretas en materia de arte son precisas y necesarias, como enseñanza y orientada para todos. De la violencia, aun revestida de las mas literarias galas, surgen estos ciclones que arrastran injusticias, y tras ellos sólo queda un hondo dolor espiritual.

Este suceso tan poco amable, ¿traerá gestos de sordialidad?...

En mí ni faltaron ni faltarán, que a mi propia estimación he de servir antes que a nada.

Con todo respecto y cortesía dije a «Azorin» que no me agradaba «Old Spain». En la misma forma he de decirle hoy que aún me agrada mucho; menos su «Brandy, mucho brandy», por una razón substantiva, que élude señalar ninguna otra, porque creo firmemente que no puede «traerse» el teatro al plano pequeño de la crónica minuciosa, por preciosista que ésta sea, y porque creo también que «Azorin», si quiere hacer teatro, dentro de sus mil modalidades, hasta de sus más modernísimas facetas, debe ir a él con toda la valía de su pluma.

«Juan de Mañara», drama, de Manuel y Antonio Machado

Drama romántico y en verso para que no le falte la gaya vestidura, riquísima y feliz cuando de los hermanos Machado se trata, es «Juan de Mañara», que se estrenó en el Reina Victoria.

Y fué magnífico el regalo, y tan generoso, que a más de lo que en él brillaba y relucía limpia y honestamente aún encontramos en él otra más bella virtud: el dechado de acierto, inspiración y nobleza del cañamazo, sobre el que bordaron los poetas las flores policromas de su inspiración.

Juan de Mañara... ¿Cuánta sugerencia en el nombre! Y él es todo el símbolo del drama.

Don Juan: la atracción, es prestigio, la sensualidad. Mañara: el amor en explosión de redentor misticismo.

La hermanada dualidad, aunque parezca paradoja, no lucha, se complementa; no muere con él, porque ha sabido crear. La víctima del Don Juan cínico y sensual ha sido para el Mañara místico; la otra, la víctima de Mañara, ha sido robada por el Don

Juan. Espejos de su doble personali-

dad, no se rompen; el amor los hace uno en él cuando la muerte, la amante eterna, lo recoge.

Este es «Juan de Mañara». Todo humanidad, carne, pasión, que a su propio fuego e impulso se hace ideal. Concepción de poetas «altísimos», que además han sabido en todo momento acomodar a la acción, al instante y al ambiente la estructura del verso limpio, español, dúctil y siempre maravilloso. Las quintillas del primer acto, que valieron a los autores la primera unánime ovación, pasaron a las antologías.

El éxito fué completo, caluroso y justo.

La interpretación, excelente, sobresaliendo Santiago Artigas, sobrio de gesto y expresión, y Pepita Diaz de Artigas, que sobre todo en la escena del acto segundo llegó a las cumbres de la verdad y la pasión de manera genial y admirable.

Ayer a Marquina, y hoy a Manuel y Antonio Machado, debemos, a más de la maravilla de sus últimas comedias, la benemérita labor de haber logrado plenamente resucitar el teatro poético, con unos alientos y un dignidad tan nobles que todo elogio y agradecimiento nos parecen pobres.

FRANCISCO DE VIG

CINE MODERNO (Salón predilecto)

Programa para hoy

EN PALMA

A las 6 en punto

Revista Pathé Gaumont

La graciosa comedia en 6 partes

El que no corre, vuela

por Dolores Castello, John Harron y Leo Moran.

La mejor y más artística película española

TIERRA VALENCIANA

«Dolor» del mar azul, por CARMEN VIANCA.

Lunes: EL RELAMPAGO DE CALGARI por Hoot Gibson.

EN SANTA CATALINA

A las 8 y media

EL BATALLADOR

por Duennet Mac Donald

La graciosa comedia en 2 partes

La gloria de la familia

MANANA

El relampago de Calgary

por Hoot Gibson:

Novelas de ELINOR GLYN

El gran momento, Amor triunfante, Seis días y el Precio de las cosas.

Estas son las cuatro novelas que acaba de publicar la escritora Elinor Glyn llamada por el modo con que trata las historias de amor, la novelista del amor. Libros morales altruistas.

5 pts. ejemplar.—Librería Tous.

Informaciones

En la Real Academia de Medicina

En la sesión del corriente mes celebrada por esta docta corporación, el académico señor Font y Monteros se ocupó de la necesidad social de intensificar la *lucha antituberculosa*, y de ampliar por los profesionales capacitados en la labor del laboratorio, los estudios hasta ahora practicados mediante nuevos métodos de investigación contra este azote de la humanidad. Sólo este hecho exige de todos extender la propaganda con instrucciones populares y, por consecuencia de su excesiva mortalidad, debe colaborar la sociedad entera, en la obra de prevenir sus estragos esencialmente aterradores.

La tuberculosis continúa siendo enfermedad infecciosa que se produce exclusivamente, por la implantación y desarrollo en el organismo humano de un parásito microscópico llamado bacilo de Koch.

Este factor es indudable pero apesar de ser prueba fehaciente, no queda todavía fuera de la discusión el antiguo concepto de herencia, quedando empero menoscabada la idea de predisposición.

De lo dicho se desprende que la lucha antituberculosa debe ser continua, permanente y progresiva, hasta tanto que la ciencia haya logrado una vacuna preventiva, como la tiene la viruela y el cólera morbo, y sin ella el médico caminara por una senda espionosa y, haciendo honor al sabio español Ferrán, con su vacuna anti-fa aplicada a la infancia, esta recibe un mejoramiento orgánico, no siendo aceptable como definitiva para la prevención en el hombre.

La única entidad *Comité de Higiene de las Naciones* puede estimular a sus respectivos Gobiernos a que subvencionen y aporten recursos para dotar aquellas instituciones internacionales a estos estudios dedicados.

En espera de que se realice el bello ideal de una vacuna, la sociedad debe aislar los enfermos y practicar la desinfección, entregando recursos a los necesitados y a sus familias, únicos medios de profilaxia.

Un compendio higiénico profiláctico sería una labor que el mismo *Comité de las Naciones* podría redactar para su estudio en todos los colegios del mundo.

El académico señor Oliver se extendió sobre el actual estado de vacunación antituberculosa fundándose en los estudios hechos por el subdirector del laboratorio e instituto Pasteur, doctor Calmette.

La tuberculosis ocasiona aproximadamente la quinta parte de las defunciones del orbe y casi siempre antes de cumplir los cuarenta años de vida.

Todos los ensayos hasta ahora realizados han fracasado, debido a que la inmunidad antituberculosa, difiere en su esencia, de la inmunidad de las demás enfermedades microbianas.

Está probado que la inmunidad está ligada a la preexistencia de una infección ganglionar, compatible con la mas completa salud y no se desarrolla hasta tanto que aquella se hace virulenta.

Estos infartos ganglionares, en particular en la infancia hijos de familias de tuberculosos, es siempre la mas castigada. Aquellos espárcen y propagan los gérmenes a sus hijos.

Señala otros estudios del doctor Calmette y termina diciendo que es de sumo interés social intensificar con todas las fuerzas humanas la *lucha antituberculosa*, siendo buenas todas las armas que puedan ofrecer una eficacia parcial, pues esta va dirigida a la preservación y protección de la infancia para que llegue a ser hombre útil a sí mismo, a la familia y a la sociedad.

Merecedora de un aplauso es la Real Academia de Medicina de Baleares por su constante y probo trabajo en la propaganda de la *lucha contra la peste blanca* que azota a la humanidad entera en las mejores edades de la vida.

Elogios a un Maestro

Por referirse al joven Maestro Nacional de Marratxi, don Miguel Salvá Bolívar, persona muy estimada en esta casa, nos complacemos en reproducir del último número de *El Obrero Balear* el siguiente artículo, que firmado M., se ha publicado bajo el epigrafe. *De Marratxi-Sobre Enseñanza.*

«En uno de los suburbios de este pueblo, denominado San Marcial (no estoy cierto si es en éste o en Portol) existe una escuela cuyo maestro es un joven de unos veinte y seis años. El amor que profesa a la infancia es inmenso, su trato es jovial y su fisonomía siempre alegre; cuando habla con alguna persona lo hace con gran respeto, dejando entrever su inteligencia y educación. Tal vez sin darse cuenta de ello ha conseguido ser el Maestro del Pueblo que ha tenido más niños a su cargo: no es extraño pues que los padres de las criaturas le estén de cada día más agradecidos.»

«De seguro que su único deseo y ambición es preparar a la infancia para el porvenir, educándola e instruyéndola para que cuando llegue el día que sean hombres estén lo suficiente preparados para emprender el duro camino de la vida. Es una tarea árdua y difícil de cumplirse; pero, para un hombre de su temple que está poseído de una voluntad y una fe firmes no es un imposible lograr lo que tan fervientemente desea, sólo lo puede ver realizado un Maestro ideal y considerándolo en esa categoría tengo la firme convicción de que será coronado con el éxito un deseo tan fervientemente demostrado.»

«La juventud de un Maestro acompañada del entusiasmo es de un valor insuperable para la actual Sociedad, pues necesita muchos y grandes educadores. El Maestro mencionado va subiendo peldaño por peldaño la hermosa y ambicionada escalera de la gloria; son muchos los hombres que aspiran a esa gloria; no todos pueden lograrla; hay muchos que se empeñan en ello y no llegan a conseguirlo.»

«No es intención mía emplear la adulación como un medio para encumbrar a los hombres y hacerlos famosos ante la opinión pública. El es demasiado modesto para interpretar mal esas palabras, tal vez, también, mal expresadas.»

«Es cierto que el citado Maestro y yo somos amigos de la infancia, pero se ha de tener en cuenta que las palabras pronunciadas en su honor o alabanza, no son hijas por ningún concepto de esa amistad ni de agradecimiento de ninguna clase, sino por considerarlo un acto de justicia.»

«Al escribir estas líneas creo tener cumplido un deber de conciencia. Perdóne el Maestro amigo si se siente molestado por alguna frase mal expresada, confiando que él sabrá comprenderla.»

Tiro nacional

Rectificación.—Por haber padecido error al redactar el programa de tirada para el día 27, se hace saber que el handicap concedido a los tiradores de 1.ª es de dos balas en posición libre y de tres a los de 2.ª en posición de rodillas.

Tiradores sin clasificar.—A partir del primero de Abril se organizarán concursos en la trinchera pequeña para los tiradores sin clasificar con premios independientes, rogando a todos los de dicha categoría, que acudan al Campo de Tiro para practicar los entrenos necesarios que los colocuen en condiciones de alternar con los ya clasificados y poder tomar parte en el concurso regional próximo a celebrarse.

El primer domingo de Abril se celebrará la tirada de los equipos apuntados para realizar el mash propuesto por la Comisión, rogando a todos los tiradores que deseen agregarse a la comida de compañerismo, se sirvan pasar por el domicilio social para manifestarlo.

Diputación Provincial

Ayer terminaron las oposiciones para proveer la plaza de Médico auxiliar de la sección de Psiquiatría del Manicomio Provincial.

Para ocupar dicho cargo el Tribunal ha propuesto, por mayoría de votos al Dr. D. Juan Ignacio Valenti y Marroig.

Reunidos en el día de hoy el Tribunal que ha de juzgar las oposiciones de las plazas de Director y Vocal técnicos de la Institución Provincial Educativa de la Casa de Misericordia, en uso de sus atribuciones, ha acordado lo siguiente:

- 1.º—Que el primer ejercicio de dichas oposiciones empiece el día 4 de Abril próximo a las 15:30 horas en el Salón de Actos de esta Excm. Diputación.
- 2.º—Que el orden de actuación de los señores Opositores sea el acordado por la Comisión Provincial Permanente en sesión de 22 de los corrientes que es el que sigue:
 - N.º 1.—D. Salvador Bauzá Pou.
 - N.º 2.—Fernando Font Arbós.
 - N.º 3.—Jaime Ripoll Cañellas.
 - N.º 4.—Bartolomé Matas Alemany.
 - N.º 5.—Victoriano Villa Fernández.
 - N.º 6.—Gabriel Sureda Flaquer.
 - N.º 7.—Miguel Ferrer Castaño.

Suicidio de un suboficial en Mahón

La Guardia civil de la Comandancia de Mahón comunica al señor Gobernador el siguiente hecho:

A las 12 horas del día 22 tuvo noticia de que en el Cuartel donde se aloja la fuerza del Regimiento de Infantería número 63, se había suicidado un suboficial.

Hechas las oportunas averiguaciones resultó que, el suboficial don José Ortega Sánchez, de 38 años, casado, natural de Higuera, provincia de Badajoz, estando en la sala alojamiento de la tercera Compañía, segundo Batallón a la cual pertenecía, se disparó un tiro con pistola automática en la sien derecha, cayendo sobre una cama en grave estado.

Sus compañeros, como también el médico del Cuartel, le auxiliaron, haciéndole el doctor una detenida cura, todo lo cual fué envano, pues el suboficial expiraba poco tiempo después del disparo.

Según diagnóstico del médico la herida se produjo en la sien derecha mostrando orificio de salida del proyectil por la izquierda.

Se personó en el lugar de la ocurrencia el Juzgado Militar, que, después de instruidas las diligencias del caso, ordenó el levantamiento del cadáver y condación al Cementerio.

Gobierno Civil

Esta mañana hemos preguntado al señor Gobernador si eran ciertos los rumores que circulaban en el sentido de que abandonara don Bartolomé Barceló y Mir la Diputación para entrar a formar parte del Ayuntamiento, cuya comisión de Hacienda debería presidir.

El Gobernador nos ha contestado que algo se había hablado sobre dicha combinación, pero que definitivamente no había nada.

El señor Gobernador nos ha dicho que, (D. M.), después de Pascuas, el primer martes, la comisión nombra para gestionar el asfaltado de las carreteras de turismo, saldrá de Palma para Madrid.

Asuntos municipales

Nos ha manifestado el señor Marqués del Palmer que esta noche embarcará para Barcelona acompañado de su señora esposa.

Llévane a la ciudad condal la resolución de asuntos particulares.

También acompañará al señor Alcalde su secretario particular D. Antonio Pina.

El señor Marqués del Palmer estará de regreso el miércoles.

Por el concejal jurado de semana han sido hoy impuestas gran número de multas a diferentes dueños de automóviles por llevar exceso de velocidad.

Memorias y Balances

«Un Sol Cor» de La Puebla

Hemos recibido un ejemplar de la Memoria con referencia al ejercicio de 1926 fué aprobada por la Junta General de Subvencionistas de la Caja de Ahorros y Montepío «Un Sol Cor» de La Puebla, en sesión celebrada el día 13 de febrero del año corriente.

En el año 1926 se han abierto 47 libretas nuevas, se han cancelado 30 y quedaron abiertas en 31 de diciembre 686, o sean 17 más que en igual fecha de 1925.

Durante dicho ejercicio se constituyeron 140 depósitos voluntarios, cancelándose 136. Al final de año había 4 depósitos más y 50.334 pesetas más que en 1925.

La utilidad líquida obtenida durante el pasado ejercicio, fué de pesetas 4.469'93.

Libramientos pendientes de pago.

La Delegación de Hacienda, ha hecho los señalamientos de pago, por devolución de contribución industrial pertenecientes a los señores que a continuación se expresan, los cuales se presentarán antes de fin de mes en la Tesorería de Hacienda para percibir su importe:

D. Juan March; don Manuel Salas; don Joaquín Marqués; don Antonio Aguiló; don Juan Rubirás; don Cayetano Crespi; don Joaquín Fuster y José Bracóns.

Es V. cliente de la Sursal número 1.º de la CASA MATONS.

Notas del Carnaval

PERSONALES

Guarda cama ligeramente enfermo nuestro amigo don José Sancho, hermano del M. I. señor don Antonio, Canónigo Magistral.

Deseámosle pronto y total restablecimiento.

Ha sido elegida para desempeñar el cargo de Tesorera de la Asamblea de la Cruz Roja, la señora doña María de Mesa Salvadó.

Se encuentra ligeramente enfermo nuestro amigo el abogado don Tomás Felu Blanes.

Le deseamos pronto y total restablecimiento.

Por la señora doña Ana Oliver, Vda. de Ripoll y para su hijo don Pedro, ha sido pedida la mano de la encantadora señorita Atlagracia Serra hija de nuestro estimado amigo el reputado Doctor don Miguel Servera.

La boda se celebrará en breve.

DE VIAJE

Ha llegado esta mañana de Mahón de paso para Madrid, nuestro buen amigo don Enrique Limosner, a quien deseamos feliz acierto en la resolución de los asuntos que motivan su viaje a la Corte.

Esta noche embarcará para Barcelona y Madrid nuestro estimado amigo el notable artista don Tito Ciudadini, quien realizará en la capital de España una Exposición de sus obras, cuyas primicias nos ofreció hace poco en «La Veda».

Para Barcelona tienen decidido viaje esta noche en el vapor rápido *Rey Jaime I*, don Alfonso Legoma, don Francisco Marí, don José Ruiz, don Guillermo Perelló, don Manuel Fernández, don José Reus, don Francisco Más.

Igualmente embarcarán don José Miró, don Francisco Casanovas, don Emilio Ramos, don Enrique Fábregas, don Francisco Fuster, don Onofre Julia.

Esta noche saldrá para Barcelona en el vapor rápido, el Alcalde de esta ciudad don Guillermo Dezcallar, Marqués del Palmer acompañado de su distinguida esposa.

Esta mañana en el vapor *Jorge Juan* correo de Valencia han llegado don Victoriano Ferrá, don Juan Marqués, don Jaime Fornés, don An-

tonio Sastre, don José Asunci, don Antonio Parpal, don Juan García.

* También embarcará esta noche para Barcelona el saastre don Nicolás Pérez.

RELIGIOSAS

PARA MAÑANA

Domingo IV de Cuaresma. SANTOS.—San Juan Damasceno. CUARENTA HORAS.—Concluyen en el Socorro a la Anunciación de Nuestra Señora. A las siete y media, Misa de Comunión general para los Cofrades y devotos de Nuestra Señora de la Consolación y Correa. A las ocho, Misa y Exposición de S. D. M. Por la tarde, a las seis y tres cuartos Rosario, meditación, Procesión, Bendición y reserva de S. D. M.

OTRAS FUNCIONES.—En la Merced, a las seis y media, misa y ejercicio del Patriarca San José. A las siete y media, Misa de Comunión general para los Cofrades y devotos de la Virgen de la Merced.

Por la tarde a las seis y media Rosario y Via Crucis.

En la iglesia de los Padres Capuchinos, la Pontificia y Real Cofradía de Nuestra Señora de Monserrat tendrá misa de Comunión general con plática, a las ocho y media. Después de la misa, canto del virolay y besamanos.

En el Oratorio de la Consolación de HH. Agustinas la Cofradía del Niño Jesús de Praga; por la mañana, a las ocho tendrá Comunión general, ejercicio y plática.

VISITA.—A Ntra. Sra. del Socorro en el Socorro altar mayor.

PARA EL LUNES

SANTOS.—San Juan de Capistrano efr.

CUARENTA HORAS.—Empiezan en Santa Magdalena, a Nuestra Señora de la Misericordia, en acción de gracias por beneficios recibidos y en sufragio de varios difuntos. Exposición a las cuatro de la tarde, a las seis y media Rosario, ejercicio en honor de la Beata Catalina Tomás y reserva de S. D. M.

VISITA.—A Ntra. Sra. de la Misericordia, en Santa Magdalena.

MARITIMAS

ENTRADAS.—Ayer tarde llegó de Barcelona con efectos el pailebot «Saladar», capitán don Nicolás Compañy.

Esta mañana ha llegado procedente de Valencia el vapor correo «Jorge Juan» capitán don Mateo Seguí, con el pasaje, valija y carga.

De Mahón ha llegado a las diez de la mañana el vapor correo «Balear» capitán don Guillermo Compañy, con el pasaje, valija y carga.

De Argel llegó el vapor correo «Tintorer», capitán don Tomás Alsina, con el pasaje, valija y carga.

De Certe con bidones vacíos ha llegado el pailebot «Isabel Vanrell», patron don Sebastián Juaneada.

DESPACHADOS.—Esta noche saldrá para Barcelona el vapor correo rápido «Rey Jaime I», capitán don Antonio Descallar, con el pasaje, valija y carga.

Para Valencia con carga general saldrá la balandra «Muros 3.ª» patron don Jaime Covas.

Para Gandia, con lastre, saldrá el pailebot «Canalejas» patron don Juan Bautista Matas.

Para Ibiza con carga general saldrá el laud «Antonio Pineda» patron don José Rodríguez.

Mañana saldrá de itinerario para Tarragona el vapor correo «Jorge Juan», capitán don Mateo Seguí, con el pasaje, valija y carga.

TIEMPO REINANTE.—En Palma viento sureste flojo mar rizada, cielo despejado.

En Alcedia.—Viento oeste flojo, mar llana, cielo despejado.

En Andraitx.—Viento oeste fresco, mar llana, cielo despejado.

En Sóller.—Barómetro 760'8, termómetro 19'6, viento suroeste fresco, mar picada, cielo despejado.

En Ibiza.—Barómetro 762'3, termómetro 17'8, viento oeste flojo, mar rizada, cielo casi despejado.

Vigia Bajolí.—Barómetro 760'9, termómetro 14'8, viento oeste bonancible, mar rizada, cielo con celajes, horizontes brumosos.

Deportivas

Campeonato.—Athletic-Sollerense

Mañana por la tarde, tendrá lugar en el campo de la R. S. Alfonso XIII un interesante encuentro entre los equipos Athletic F. B. y Sóller F. B.

Este partido, el último, salvo empate, entre los citados equipos, es el único que falta para decidir la clasificación del grupo A de su categoría, lo que hace sea esperado con sumo interés por los aficionados.

Cuidará del arbitraje de éste encuentro el Presidente del Colegio Balear D. Joaquín Llauger, solicitado por ambos Clubs, de común acuerdo. El partido dará principio a las 4 en punto.

En el local social del Athletic se despacharan entradas para los señores socios de dicho Club.

El Libertad a Inca

Mañana domingo contendrán en la ciudad de Inca el primer team «Libertad F. C.» y el «Sub-Campeón de Mallorca «Constancia.»

Será el primer encuentro que jugará en Mallorca el Sub-Campeón y es a no dudar seguro que querrá mantener su pabellón a gran altura por lo tanto, considerando el empate con el team de referencia en el último partido, empate que lo obtuvo de penalty el Constancia, el encuentro revestirá gran interés por ambos bandos, pues sería un gran honor que este modesto equipo Libertad que sobradas muestras de su valía tiene dadas obviara un triunfo sobre el Constancia, cosa difícil pero no imposible.

LA FILADORA

10 por 100 de descuento en todos los artículos.

El Tiempo

Observaciones a 3 horas del día ayer, facilitadas por la Estación Meteorológica del Instituto de Baleares.

Presión atmosférica a 0°	N. M. G. N.	756
Característica de la tendencia barométrica	S. C.	
Tendencia barométrica		07
Dirección y fuerza (escala telegráfica) del viento	E.	
Estado del cielo	D.	
Temperatura C°		12
Humedad relativa		84
Temperatura máxima de ayer		23
Temperatura mínima		10
Id. id. a descubierta		9
Lluvia en 24 horas		00

PRONTO LA BALA SINIESTRA

Mañana:

SANTORAL.—Se celebrará la festividad de San Alejandro.

CORREO MARITIMO.—A las siete de la mañana llegará vapor correo de Barcelona.

A las 6:30 de la tarde saldrá vapor correo para Tarragona.

MERCADO.—Se celebrará en Felanitx.

LIRICO.—Sesiones de cine de 3 tarde a 12 noche. Se proyectará «El Pirata Negro».

CINES.—Balear, Moderno, Oriental, Principal, Protectora, Palace, Asistencia y Rialto.

FARMACIAS ABIERTAS: Lo estarán las siguientes:

- D. Francisco Rover, Plaza de Cort.
- D. Juan Valenzuela, Plaza Cuartera.
- D. A. Oliver Villalonga, Carmen.
- D. Jaime Oliver—Hornabeque.

PRONTO LA BALA SINIESTRA



Douglas Fairbanks

El coloso de la cinematografía

Se despedirá de nuestro público mañana de 3'30 tarde a 11'30 noche en el

LIRICO con su última creación

EL PIRATA NEGRO

Procedimiento tecnicolor - Proyección completa
2 jornadas - 8 partes

LA SANTA MISIÓN EN PALMA

La fiesta de los niños

Se celebró ayer por la tarde la llamada fiesta de los niños que resultó uno de los actos más brillantes de la Misión.

Miles de niños que por la mañana habían efectuado, los unos su primera comunión y los otros asistido a la comunión general, marcharon por la tarde a nuestra primera Iglesia y allí, ante la venerada Imagen del Santo Cristo de la Sangre y en presencia de nuestro amadísimo Prelado renovaron las promesas del Bautismo.

Desde las dos y media, las calles de Palma se vieron continuamente animadas por la presencia de infinidad de niños que dirigidos por sus profesores marchaban a reunirse en los centros misionales.

A las tres en punto de la tarde, de los cuatro centros misionales salieron procesionalmente los niños para encaminarse a la Catedral, formando en dichas procesiones todos los colegios de primera enseñanza de nuestra ciudad, tanto oficiales como particulares.

Se calcula que los niños que, ayer tarde, asistieron al acto eran unos cinco mil.

Entraron primero, los niños del centro misionario de Santa Eulalia llevando los estandartes de sus colegios y congregaciones, Imágenes del Niño Jesús de Praga y la Inmaculada.

Presidían esta procesión los Reverendos Oliver, Esteve y Verd; Ecónomo de Santa Eulalia y Párrocos de la Catedral y San Nicolás, respectivamente, los tres centros que abarcaba la misión de Santa Eulalia.

A continuación iban los niños del centro misionario de San Francisco que abarca también la Parroquia de la Trinidad.

Presidía este cortejo, en el que abundaban los estandartes de las Congregaciones del Reverendo don Vicente Frau, Párroco de la Trinidad, acompañado de los Misioneros Reverendos P. P. Tous y Rosselló del Maestro Nacional señor Terrasa, de la Escuela Graduada y de la señora Directora de la Escuela Práctica.

Venían después los niños del centro misionario de la Parroquia de San Miguel cuyo centro abarca también la Parroquia de San Jaime, llevando también numerosos estandartes y la Imagen de la Virgen del Rosario, presidiendo esta procesión los Reverendos don Antonio Llabrés, Párroco de San Jaime y don Antonio Truyols, Ecónomo de San Miguel y los señores don Juan Capó, Inspector de primera Enseñanza, y don Miguel Por-

cel, ex teniente de alcalde y Director de la Escuela Práctica.

Por último entró la Parroquia de Santa Cruz, en cuya procesión de niños, figuraban también muchos estandartes y la Imagen de San Francisco.

Presidiendo este cortejo iban el Regente de Santa Cruz, don Francisco Sitjar, y el Reverendo don José Dameto. Cuidando de la procesión y entonando los cánticos espirituales iban los Reverendos PP. Misioneros y seminaristas.

Los niños a su entrada en la Catedral, ocuparon los asientos que tenían reservados a la derecha del Altar mayor y las niñas a la izquierda.

El Obispo de la Diócesis, Dr. Llopart, ocupó sitio preferente en el Presbiterio, asistido por los M. I. señores don Antonio Canals, Arcipreste, y don Enrique Ibáñez, Chantre y acompañado del Ilmo. Cabildo Catedral y Clero.

Empezó la función religiosa ocupando el púlpito el Reverendo Pedro José María Pijoan, quien, después de dar la bienvenida a los pequeñuelos, les hizo entonar algunos cánticos espirituales.

Subió después, a la Sagrada Cátedra, el Reverendo P. Jaime Allés de los SS. CC., quien hizo renovar a los pequeñuelos las promesas del Bautismo, acto que resultó magífico y verdaderamente solemne.

Terminado este acto, los pequeñuelos entonaron el Credo, acompañados del órgano y agitando todos ellos las banderas puestas en alto.

Terminado el Credo, Su Ilustrísima, dió la bendición a los pequeñuelos y fieles asistentes, terminando así el acto verdaderamente grandioso, con que ayer los niños y niñas de nuestra católica ciudad honraron la Santa Misión y la fiesta de la Anunciación de Nuestra Señora.

Los Rosarios de la Aurora.

Esta mañana se han celebrado en la Catedral, San Miguel y San Francisco, con gran concurrencia de fieles, los Rosarios de la Aurora, que han seguido los itinerarios anunciados.

Mañana, domingo, y el próximo lunes, no saldrá de la Catedral el Rosario de la Aurora. Se rezará en el interior del Templo, celebrándose luego la Santa Misa.

Tampoco, saldrá mañana, domingo, de la iglesia de S. Francisco.

En San Miguel, el Rosario de la Aurora que se celebrará mañana, re-

correrá el siguiente itinerario: Real, Arabí, Rambla, Real, Misión, Carmen, San Elías, Olmos, Rambla, Sintés y Cofradía.

El Rosario del lunes pasará por las calles de San Miguel, plaza del Olivar, Capuchinos, P. de Eusebio Estada, Avenida del Conde de Sallent, P. de la Conquista y calle de S. Miguel.

La procesión al Cementerio.

Advertencias importantes

Deben tener en cuenta los asistentes las advertencias siguientes:

1.º Se organizará la procesión a las tres de la tarde.

2.º Los hombres se reunirán en la Rambla.

3.º Las mujeres se reunirán en la plaza del Hospital y de Santa Magdalena.

4.º Procederá la procesión a seis de fondo, tres a cada parte, dejando espacio libre en medio para los sacerdotes encargados de dirigir las oraciones y cantos.

5.º Durante el curso de la procesión, se cantarán sin necesidad de pararse, las estaciones del Via-Crucis, alternando con Padrenuestro en cada una, repitiéndose el canto de las estaciones, con algún descanso intermedio, cuantas veces fuese menester hasta llegar al cementerio.

6.º Solamente se permitirá la entrada al cementerio a las personas que vayan debidamente ordenadas en las filas de la procesión.

7.º Procuren todos los concurrentes cumplir las ordenaciones que les indiquen los organizadores al llegar y al salir del cementerio, a fin de facilitar debidamente el curso de la procesión.

8.º Pongan cuidado en no abalanzarse al hoyo abierto en la parte nueva del cementerio para la cripta de la nueva capilla, por el peligro que podría haber de caerse en ella.

9.º Eviten entrar, en cuanto sea posible, en la parte vieja del cementerio, por el peligro que podría haber de hundir alguna sepultura si se aglomerase en él demasiada gente.

10. La alocución y responso por los difuntos, se tendrá en la parte nueva del cementerio sobre la terraza de los nichos recientemente construidos, la cual deberá quedar libre para el clero y coro de Seminaristas.

11. Terminado el acto del cementerio y durante el curso de la procesión de regreso a la Catedral, se cantará el Santo Rosario, con el mismo orden que a la ida; es decir, a seis de fondo, tres a cada parte.

12. Al llegar a la Catedral comenzará el desfile para adorar la imagen veranda del Santo Cristo de la Sangre, y a medida que los concurrentes vayan pasando por el presbiterio conviene se vayan retirando del templo saliendo por la puerta de la Almoina.

13. Se encarga a todos la reverencia que exige el acto de que se trata; procuren rezar y cantar cuando convenga y fuera de esto guardar silencio; recuerden especialmente las señoras y señoritas de acudir a éste y a los demás actos de la Misión con la debida modestia, pues por parte de alguna hay algo que desear en este punto.



En dicho acto pronunciará el sermón el Rdo. P. Jaime Rosselló, Franciscano.

Al regresar a Palma la procesión entrará por la Rambla, siguiendo por las calles de Riera, Mercado, Orfila, Verí, Plaza del Rosario, Santo Domingo, Cort y Palacio.

Una vez en la Catedral no habrá ningún sermón y a medida que vayan entrando, después de adorar la imagen del Santo Cristo de la Sangre, se disolverá la manifestación.

Programa de mañana en la Catedral

He aquí el programa de los actos que se celebrarán mañana en la Catedral:

Por la mañana.—A las cinco, confesiones. A las cinco y media, Rosario con explicación y canto de misterios. A las seis, misa de comunión. A las diez y media, Misa solemne con homilía que hará el Rdo. P. Ramón M.ª de Bolós, S. J.

Por la tarde.—Se suprimen los actos generales para señoras y caballeros, los cuales continuarán el lunes a las mismas horas que hasta ahora se han venido celebrando.

Programa de la próxima semana

En la Catedral

Por la mañana: a las 5, confesiones; a las 5 y cuarto, Rosario de la Aurora y a las 6, Misa de Comunión y sermón.

Por la tarde: a las cuatro y media, acto general para mujeres y a las 7 y media, acto general para hombres.

En San Miguel

Por la mañana: a las cinco y cuarto, Rosario de la Aurora, Misa de comunión y plática.

A las nueve, Misa con lectura y conferencia para señoras.

Por la tarde: a las cinco y media, (para mujeres solamente); Rosario, plática doctrinal y sermón.

A las siete y cuarto, (para solos hombres); Conferencia apologética por el Rdo. P. Gaspar Munar, SS. CC. y sermón moral por el Rdo. P. Jaime Rosselló.

En la iglesia de Capuchinos

Por la tarde: a las tres y media, Conferencia para señoritas por el padre Matías de San Llorens.

AGRICULTORES

Liquidación de motores **RICART y PÉREZ**

Motores de 3 1/2 HP. a **1.400 pesetas.**

Instalaciones de riego con motor de 3 1/2 HP. puestas en marcha, **2.400 pesetas.**

¡No perder la ocasión!

¡Solo por este mes y el siguiente!

Almacenes de Lubrificantes de HP.—Oil: Calle 31 Diciembre (Carretera de Soller 49 al 53, Palma de Mallorca.

Primera Comunión

Libros para la primera comunión.

Estampas para la primera comunión.

Placas para la primera comunión.

Recordatorios para la primera comunión.

De venta en la Librería de José Tous.

A las siete y tres cuartos, conferencia para jóvenes por el P. Andrés de Palma.

En Santa Cruz

Por la mañana: a las cinco y media, Misa y sermón.

Por la tarde: a las seis y media, Rosario, plática y sermón.

En San Francisco

Por la mañana: a las cinco y cuarto Rosario de la Aurora, Misa y sermón.

Por la tarde: a las seis, Rosario, plática y sermón.

A las 8.º, conferencias para obreros por el Rdo. P. Pedro J. Cerdá, T. O. R.

En Santa Eulalia

El próximo martes, miércoles y jueves, a las diez y media de la mañana habrá conferencias para señoritas a cargo del Rdo. P. Ramón M.ª de Bolós.

En Montesión

También el martes, miércoles y jueves, habrá conferencias para señoras que dará el Rdo. P. Estanislao Domenech.

GUIAS DE BALEARES

Guía de Baleares por D. Pedro de Alcántara Peña, 6 ptas.

Pequeña Guía de Mallorca con un plano de Palma y mapa de Mallorca, 2 ptas.

Port-folio de Baleares, conteniendo 80 hermosas fotografías de los sitios más pintorescos de Mallorca, 8 ptas.

Librería de **J. Tous**.—P. Cort 29 y 30.—Palma.

Banco de España

PALMA DE MALLORCA

Conversión de las Obligaciones del Tesoro en Amortizable

Desde el día 28 del actual se procederá a entregar a los presentadores de Obligaciones del Tesoro en rama para su conversión, los títulos de la nueva Deuda Amortizable al 5 por 100 sin impuesto, en la siguiente forma: el día 28 por la mañana los procedentes de la emisión de 4 de Febrero 1924, por la tarde de 4 a 7 las de la emisión de 1.º Enero de 1925, el 29 mañana las de la emisión 8 Abril 1926, tarde las de la emisión 15 Abril 1924; el 30 mañana las de 5 Junio 1925, tarde as de 4 No-viembre 1924 y a partir del día 1.º durante las horas de fleina.

Desde ese mismo día 1.º comenzará la devolución de los depósitos que eran de Obligaciones del Tesoro y han sido convertidas en la nueva Deuda Amortizable sin impuesto.

La cancelación de estos depósitos es INDISPENSABLE debiendo tener entendido los depositantes que las carpetas se entregarán con el cupón de 1.º de Abril unido y que los int-resados podrán cortar y encargarse de su cobro o entregar en el Banco a depósito las carpetas, con el referido cupón de 1.º de Abril y este Establecimiento se encargará, como de ordinario, de satisfacerles su importe, siempre que dicho depósito se haga hasta el día 10 de Abril; pasado dicho día no se admitirán en depósito carpetas con el cupón de 1.º de Abril.

Palma 25 de Marzo de 1927.—El Secretario, Jaime Triay.

BANCO PENINSULAR

Oficinas provisionales, Feliu núm. 21

Emite láminas a un 4 por 100 fijo, cobradero por medio de cupones trimestrales, disfrutando además de otro dividendo anual variable según balance. Desde su fundación ha venido dando un segundo 4 por 100, total un 8 por 100.

Admite depósitos y cuentas corrientes.
Variando tipos de interés según duración.

Realiza préstamos en gran escala entre sus cooperadores, con grandes facilidades de amortización.

Próximo traslado al edificio propiedad, Sindicato, número 188.

Artículos Primera Comunión

El mejor surtido en los Almacenes LE PRINTEMPS

Confección a medida para niños y niñas

Gran rebaja de precios

Vea los precios marcados

Tricot sin taras a 4'75 pesetas corte

Sastrería

Modistería

Mediterráneo Hotel

Restaurant de primer orden

TERRENO

TELÉFONO, 28

Noticias del Ejército

Destinos.—En el Cuerpo Jurídico Militar.—Ha sido destinado forzoso a la octava región militar el auditor de brigada don Leoncio Agudin Aspe, que estaba en situación de excedente en estas islas.

En Sanidad Militar.—El Subinspector farmacéutico de segunda clase don Juan Gamundi Ballester, disponible en Baleares pasa destinado a la Subinspección de los servicios de la segunda región (Sevilla).

El farmacéutico segundo don Pedro Heras Martínez del Hospital Militar de Palma pasa a disponible voluntario con residencia en la primera región.

En la Guardia Civil.—El comandante don Pedro Sureda Ramis disponible en la 4.ª región a la Comandancia de Putevedra de segundo jefe.

Condecoraciones.—Se concede el pasador de Tetuán a los capitanes don Agustín Clar Pujol que está de reemplazo por enfermo en estas islas y don Jerónimo Liompart Gelabert del Regimiento de Palma 61.

VIAJANTE

para maquinaria agrícola, se necesita. Durán razón; Ajuria S. A.—Victoria Eugenia—8.

Ramón Más, jornalero, calle 13 número 13, de herida palma mano derecha.

«FOMENTO DEL CIVISMO».—El próximo lunes, día 28, a las siete de la tarde, tendrá lugar en dicha entidad, Seriñá 7, pral., una conferencia, a cargo de don Gabriel Horrach Pujol, sobre el tema: «Los Hijos del Cielo».

Quedan invitadas a la misma cuantas personas deseen concurrir.

CLASES PASIVAS.—La Delegación de Hacienda ha dispuesto que las Clases pasivas que perciben sus haberes por esta Tesorería-Contaduría efectúen el cobro correspondiente al mes actual en los siguientes días: Día 1 de Abril, Pensiones Jubilados, Mesadas y Montepío Civil. Día 2, Montepío Militar y Retirados.

Día 4, Retirados y Cruces.

Día 5, Nóminas sin distinción.

ASOCIACIÓN DE SOCORROS MUTUOS.—Esta mañana, a las 10'30 se ha reunido, en la sala de suboficiales de este Regimiento de Infantería de Palma n.º 61 y bajo la presidencia del digno Capitán ayudante D. José Vargas, las clases de segunda categoría y asimilados de Regimiento para dar cumplimiento a la orden del Excmo. Sr. Ministro de la Guerra, del 18 corriente referente a la propuesta que se hace a los socios de socorros mutuos sobre la nueva redacción del art.º 6 del Reglamento por que se rige la «Asociación de Socorros Mutuos para clases de segunda categoría y asimilado de Infantería».

Dicha sección se ha visto muy concurrida.

INSTRUCCIÓN DE OFICIALIDAD Esta mañana a las once, en el salón de actos y bajo la dirección del Comandante de Infantería Don José Moragues, los subalternos de este Regimiento Infantería n.º 61, se han dedicado a ejercicios de cuadro sobre el plano.

—**SOLDADO FALLECIDO.** Falleció en el Hospital Militar y fué conducido, ayer, a su última morada, el cadáver del soldado Isidro Estragues Vila del Regimiento Infantería de Palma núm. 61 (D. E.º P.).

Formaban la comitiva muchos de sus compañeros y señores oficiales francos de servicio. Tributo al cadáver los honores de ordenanza un cabo y seis soldados.

No deseche usted los ternos descoloridos y sucios. Con «N.º CETIN» quedarán como si fueran nuevos. Véase anuncio.

PIKMENTINE.—Tinte para el cabello Todos los colores, del negro carbón y rubio. Se vende Perfumería. EL ALBA, calle Sindicalo.

RONDALLES MALLORQUINES.—Aplee de rondalles mallorquines d'en Jordi des Recó, (Antoni M.º Alcover).

Guía de Baleares por D. Pedro de A. Peña, contiene multitud de láminas, mapas, planos y grabados encuadrada en tela y dorados. Precio, 6 pesetas. Librería de José Tous.

TARJETAS POSTALES.—Eerrosa colección de postales con vistas de los sitios más pintorescos de lae Baleares. Postales sueltas y en bloques de 20 postales, a ptas. 1'50. Librería Tous.

METEOROS.—Poemas Epílogos y cuentos por Juan Alcover, ilustraciones de J. Torres Gascon. Precio pts. 2'50—Librería de J. Tous.

GUIA DE BALEARES.—Pequeña guía de Mallorca con un mapa y un detallado plano de Palma, encuadrada, 2 pesetas. Librería de J. Tous.

La Gota

¿cómo puede curarse?

La diatesis artrítica ofrece diferentes aspectos: el Reumatismo infeccioso—el Reuma articular—el endurecimiento de las arterias—la Gota, etc., son derivaciones artríticas.

Quizás ninguna otra dolencia uricémica está tan caracterizada como la gota, con sus ataques dolorosísimos inflamatorios, en las articulaciones y dedo gordo, como consecuencia y efecto bien probado de acumulación excesiva de ácido úrico que envenena la sangre. Afortunadamente es harto sabido que este fatal enemigo puede ser fácilmente eliminado del organismo por medio de un disolvente que purifique la sangre y arrastre hacia la orina los detritus que son causa de tan graves males.

Este disolvente ideal de la moderna farmacopea de inocuidad absoluta—es el Uromil.

Cuando todos los remedios han fracasado recurrid a él y curareis, ayudando la acción disolvente del remedio con una alimentación exenta de carne y de bebidas alcohólicas.

De las curaciones verdaderamente prodigiosas dan fe infinidad de médicos eminentes que usan—para sí—este remedio sin igual para combatir tales males. El siguiente concepto medical es una prueba más del aprecio en que tienen al Uromil los grandes clínicos:

«He empleado el Uromil para disminuir el Ácido Úrico de origen endógeno, con resultado superior a todos sus similares. Lo he usado con éxito en mi mismo y lo he prescrito en casos de Reumatismo articular y Gota en todas sus modalidades, consiguiendo combatir eficazmente las diversas manifestaciones de la diatesis úrica rebelde a los demás tratamientos».

Dr. JUAN RIERA TORRENT

del Colegio de Médicos de Barcelona

Practicante de Farmacia

Que sepa bien su obligación, se necesita en la farmacia del Sr. Trias en Inca.

CUOTAS

UNIFORME VERANO
PRECIOS ECONÓMICOS

Almacenes SAN MIGUEL

Pluma estilográfica

UNIQUE

Precio único: 9'95 pesetas.

Modelos de todas clases.

Plumilla de oro de 14 quilates.

Venta en la Librería de JOSÉ TOUS.

Sigue

Con éxito sin precedente la gran liquidación que al Joyería Mariano Bonnin, Colon 39, hace de sus existencias por retirarse del negocio.

Los precios van marcados en cada pieza.

Se desea traspasar el negocio. También se admiten ofertas para el traslado del local solo.

Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Palma de Mallorca

CONSERGE

Necesitando proveerse de dicha plaza se reciben solicitudes en el local de la Cámara de Comercio, Paseo del Borne. Las condiciones están expuestas en dicho local.

ECOLES FRANÇAISES

Morey, 5

FRANCÉS, INGLÉS, ALEMÁN, etc.

Hoy día que el conocimiento de los Idiomas Francés e Inglés es indispensable para los habitantes de esta Isla, recordamos que el método y procedimientos de enseñanza SIMIAN son muy superiores a cuantos son conocidos. De un modo fácil agradable y rapidísimo SORPRENDENTES RESULTADOS PRACTICOS se consiguen casi sin estudiar.

Para todos y todas las edades

Un cursillo de TRES meses empezará el día 1.º de Abril. CLASES GENERALES, DESTINGUIDAS y PARTICULARES.

MERCADAL

CASA DE PRIMER ORDEN

Única, en Mallorca que sólo se dedica a los artículos de vestir para

CABALLERO

Sastrería y Camisería a medida
No Compre Vd. sus Corbatas

Sin visitar antes esta casa.

Que es la Casa de las CORBATAS.

Calidades máximas.—Precios mínimos.
BROSSA—9

Las aguas minerales Vichy-Etat son las alcalinas más superiores y las que mejores resultados producen tomadas a domicilio. Vichy-Hópital (estómago). Vichy-Célestins, (riñones). Vichy-Grande-Grille (hígado).

Colegio Oficial de Agentes Comerciales de Palma de Mallorca

Avisa a los señores Socios a quienes interesa facilitar, mobiliario, decorado, instalación y demás anexos al nuevo local, calle de Palacio número 40, pueden indicarlo por escrito a la Secretaría de este Colegio, Cámara de Comercio (Paseo del Borne) hasta el día 29 del actual.

LA JUNTA DIRECTIVA

POR TELEGRAFO

Consejo de Ministros

Nota oficiosa
Madrid 25 (11'45 n.)
El Consejo de Ministros terminó a las 9'30 de la noche.
El Sr. Aunós facilitó una nota oficiosa de lo tratado, que dice:
Se aprobó una transferencia de crédito del presupuesto de gastos de las posiciones del Africa occidental.
Se autorizó al Montepío de empleados y subalternos de Telégrafos y a la Cooperativa de Casas Baratas de funcionarios de Madrid para que reformen sus estatutos.

Se estudiaron algunas propuestas de indultos parciales. Se concedieron muchas y se denegaron otras.
Se acordó la concesión de la Medalla de sufrimientos para la Patria al teniente de Navío don Ramón Carrasera.

Lo que dice Primo de Rivera
Al salir el Sr. Primo de Rivera de la Presidencia dijo:
He redactado una nota desmintiendo el suelto publicado esta mañana en ABC en el cual dice, seguramente por error, que se van a renovar los Ayuntamientos.

Los periodistas le hicieron algunas preguntas relacionadas con unas declaraciones que ha publicado *La Nación*, de Buenos Aires, atribuidas al ex-ministro Sr. Alba.
El Sr. Presidente dijo que el señor Alba, espontáneamente ha escrito una carta al Sr. Quiñones de León en la que textualmente dice: que se dirige al amigo y al Embajador de la Patria, y en esa carta manifiesta que se ha venido negando sistemáticamente a hacer declaraciones, afirmando que no son suyas las que puso en sus labios un periódico argentino firmadas por el Sr. Ortiz de Echagüé. Esto lo hace constar el señor Alba, como digo, espontáneamente, sin otro requerimiento.

Ampliación de lo tratado
Madrid 26 (4'15 m.)
En el Consejo de Ministros celebrado esta noche el señor Marqués de Estella expuso detalladamente las impresiones que le ha transmitido el Sr. Quiñones de León respecto al cambio de impresiones sobre la conferencia de Tánger. Dice que en la última sesión se ha tratado especialmente sobre la creación de una gendarmería.

Hablaron los Ministros, de una manera incidental de la carta que el Sr. Alba ha dirigido al Sr. Quiñones de León estimando satisfactoria la actitud del Sr. Alba desmintiendo las declaraciones que se le han atribuido sobre Tánger.

El Sr. Marqués de Estel a dijo que la situación en las zonas de Marruecos es favorable.
Hizo el balance de la situación financiera teniendo en cuenta la subida de la peseta en relación con la libra y el dólar.
Por falta de tiempo el Sr. Martínez Anido no dió cuenta de la propuesta de acordar una exención de derechos de Aduanas a las patatas importadas, única forma de combatir la baja argentina por la escasez.
La carta que el Sr. Alba ha escrito al Sr. Quiñones de León está concebida en términos de gran amor a España.

Eclosión de un río
Pontevedra.—Se ha desencadenado un fuerte temporal de lluvia y viento, causando muchos destrozos.
El río Lares ha arrojado un cadáver, que se supone sea del barquero Bora.

Hundimiento de un vapor
Vigo.—En aguas de Camarinas se hundió, a causa de una vía de agua, el vapor pesquero *Lago*.
El vapor pesquero *José Antonio* salvó la tripulación del otro barco.

Los temporales
Coruña.—Sigue reinando fuerte temporal en el mar.
Ferrol.—Ha reanudado el temporal. Las barcas han reforzado amarrias.
El velero San José tuvo que regresar de arribada.
Se nota la falta de pescado.
En Llanes, por la tarde el huracán causó grandes destrozos en el hospital. Derribó un tabique que cayó sobre dos camas ocupadas por enfermos. Ambos resultaron heridos.
Zaragoza.—Ayer durante todo el día ha llovido torrencialmente.
Las montañas de Huesca, Navarra y Teruel están nevadas.

El Palacio de América
Esta tarde se han reunido en la Cámara de la Industria los miembros que componen el Comité Pro Palacio de América.

La conferencia del Libro
La conferencia Nacional del Libro

ha aprobado las conclusiones que son:
La reforma de los preceptos legales en materia de la propiedad intelectual en defensa y en contra de las ediciones clandestinas; a la protección y expansión del libro, a la organización de la industria editora de la librería; a la mejora en los transportes y comunicaciones, a la subvención para edición de folletos y libros científicos.

Mañana se verificará la sesión de clausura.
Asistirán al acto el general Primo de Rivera y el Ministro del Trabajo.

Pidiendo una condecoración
Bilbao.—El Gobernador civil se ha trasladado a Madrid. Entre otros asuntos lleva una instancia del Ayuntamiento de Erandio pidiendo una condecoración para el mecánico Pedro Calvo.

Pruebas de un remolcador
San Fernando.—Se ha verificado en este arsenal la prueba del nuevo remolcador construido para establecimiento de servicio de tactoria.

Entierro de un periodista
Valencia.—Se ha verificado el entierro del redactor deportivo de *La Correspondencia de Valencia* don Manuel David, que firmaba con el pseudónimo *Estil*.
Asistieron muchos amigos y representantes de sociedades deportivas.

Consagración del Obispo de Lérida
Pamplona.—En la catedral se verificó la Consagración del obispo de Lérida, Dr. Trurit.
Actuó de consagrante el Nuncio.
Asistieron los prelatos de Valencia y Pamplona.
Después de la ceremonia se efectuó una recepción oficial.

Puede decirse que todo Pamplona se ha asociado a la consagración.
Todas las casas lucen colgaduras.

Para remediar la crisis obrera.—Cátedras ambulantes
Se ha firmado un decreto autorizando al Ministro de Fomento para realizar por sistema de Administración, en las provincias donde exista la crisis obrera, obras de preparación y conservación de carreteras, que según la Ley de presupuestos habían de ejecutarse por contrato.
También se ha firmado un decreto creando en número de doce, cátedras ambulantes agro-pecuarias y otro aprobando el reglamento y plan general de repoblación forestal.

Draga que se hunde
Madrid 25 (11 n.)
Huelva.—La draga holandesa *Europa* que trabaja en los muelles, a causa de una avería en el casco, se hundió rápidamente.
La tripulación para salvarse tuvo que arrojarse al mar y a nado llegaron a los botes que acudían en su auxilio.

Cadáver en un río
Pontevedra.—Se ha desencadenado un fuerte temporal de lluvia y viento, causando muchos destrozos.
El río Lares ha arrojado un cadáver, que se supone sea del barquero Bora.

Hundimiento de un vapor
Vigo.—En aguas de Camarinas se hundió, a causa de una vía de agua, el vapor pesquero *Lago*.
El vapor pesquero *José Antonio* salvó la tripulación del otro barco.

Los temporales
Coruña.—Sigue reinando fuerte temporal en el mar.
Ferrol.—Ha reanudado el temporal. Las barcas han reforzado amarrias.
El velero San José tuvo que regresar de arribada.
Se nota la falta de pescado.
En Llanes, por la tarde el huracán causó grandes destrozos en el hospital. Derribó un tabique que cayó sobre dos camas ocupadas por enfermos. Ambos resultaron heridos.
Zaragoza.—Ayer durante todo el día ha llovido torrencialmente.
Las montañas de Huesca, Navarra y Teruel están nevadas.

El Palacio de América
Esta tarde se han reunido en la Cámara de la Industria los miembros que componen el Comité Pro Palacio de América.

La conferencia del Libro
La conferencia Nacional del Libro

Se estudiaron varios puntos acordando volver a reunirse bajo la presidencia del Infante don Fernando para redactar un manifiesto que se dirigirá al país.

Se invitará a los funcionarios públicos a que contribuyan con una cuota de una peseta a la realización del proyecto, y también a las Diputaciones, Ayuntamientos y cuerpos militares.

Del asalto a una joyería
El Juzgado del Distrito del Congreso ha ultimado el sumario instruido con motivo del asalto y crimen ocurrido en la joyería de la calle del Príncipe.
Parece que se ha demostrado que Julio Sánchez Nogueral nada tiene que ver con el suceso y que ni siquiera conocía el propósito de su amigo Luis de cometer el asalto a la joyería.
En seguida se ordenará su libertad.

Fallecimiento de un senador
Esta tarde ha fallecido el senador vitalicio don Eduardo Gullón Dayan hijo del ex-ministro fallecido don Pio Gullón.
Desempeñó la secretaría del Senado.

Concesión de una medalla
La Comisión Ejecutiva de los centros comerciales Hispano Marroquíes ha concedido al Presidente de la Compañía Transmediterránea don Juan Domínguez, la medalla de oro del africanismo español.

Los aviadores uruguayos embarcan para Montevideo
Madrid 25 (12 n.)
Las Palmas.—Los aviadores uruguayos después de despedirse de las autoridades embarcaron para Tenerife, en donde embarcarán en el *Reina Victoria Eugenia*, para Montevideo.

Expresaron su agradecimiento por los agasajos de que se les ha hecho objeto.
El aviador Larre Borges ha recibido por mediación del Cónsul, un cablegrama del Comité Nacional Uruguayo, ratificándole la confianza y añádele que se arbitrará dinero y se adquirirá un nuevo hidroavión.
Les expresan su deseo de que digan si prefieren reanudar el vuelo o regresar antes a Montevideo.
El Sr. Borges ha contestado: Honrados nuevamente con la confianza del país quiero reincidir en el vuelo. Mis camaradas desean regresar a Montevideo previamente. Espero órdenes pronto. Todo para la gloria de la patria. Borges.

Dicho vuelo será desde Cádiz, siendo la primera escala Las Palmas.

Del extranjero
El vuelo de De Pinedo
Madrid 25 (11 n.)
Pará.—El aviador De Pinedo ha salido esta mañana, continuando su viaje.

Signen los combates en la China
Shanghai.—Continúa el combate cuerpo a cuerpo entre los soldados regulares cantoneses y los paisanos armados.
La huelga general decrece.

Rechazando una encuesta
Roma.—Se asegura que basándose en la Constitución, el Gabinete italiano acordará rechazar la comisión de la encuesta sobre la incidencia Italo-yugoslava.

Bolsa de Madrid
Madrid día 26 Marzo

4 p Interior	70'15
4 p Exterior	84'10
4 p Amortizable	88'00
5 p id. viejo	93'65
5 p id. naevo	93'40
Acciones Banco España	84000
Tabacos	20000
Paris vista	22'10
Londres vista	27'27
Dollars	5'62
Marcos	1'33
Liras	25'40
Oblig. Tesoro al 5 p	000'00
Francos Belgas	78'00
Id. Suizos	103'10
Acciones Nortés	101'15
Id. Alicante	9'66

De Barcelona

Las obras de la plaza de Cataluña

Madrid 26 (6 m.)
Esta tarde se ha celebrado en el Ayuntamiento sesión plenaria, asistiendo además los 64 concejales suplentes recientemente nombrados.
Se puso a discusión el proyecto de nuevas obras de la plaza de Cataluña, siendo aprobado por dos votos en contra.

Después se ha dado cuenta del nombramiento de 64 concejales suplentes, cambiándose frases de bienvenida entre éstos y los concejales.
Se acordó nombrar una ponencia compuesta por dos concejales para que examine si hay algún suplente que desempeñe cargos incompatibles con el de concejal.

A las siete se ha suspendido la sesión hasta el sábado a las cinco de la tarde.
En esta sesión la ponencia de incompatibilidades dará cuenta de su gestión.

Los marinos ingleses
Este medio día los marinos ingleses y las autoridades de Barcelona han sido obsequiados con un banquete por el cónsul británico.
La Corporación municipal obsequiará con un banquete a los marinos extranjeros.
El buque inglés está siendo muy visitadísimo todas las tardes, de tres a siete.

En favor de un campo de aviación
En el despacho de la Alcaldía, y convocados por el alcalde accidental, se han reunido el presidente de la Diputación, marqués de Foronda; el comisario regio del Turismo, los presidentes de la Cámara de Comercio y Juntas de Obras del Puerto, Sociedad de banqueros y atracción de forasteros, para tratar de la proyectada suspensión del campo de aviación del Prat de Llobregat.

Los reunidos han acordado solicitar del Gobierno deje sin efecto el anunciado traslado del campo.
Para rogar la transmisión del acuerdo, los comisionados visitaron al capitán general y al gobernador civil.

Alcance de la tarde
Signen los golpes de mano
Madrid 26 (11 m.)
Tetuán.—En el frente signen los golpes de mano por las partidas, las cuales roban el ganado, procurando evitar todo encuentro con los mejzines.
Según los saltadores, solo roban para poder comer.

Agregado militar a Tetuán
Tetuán.—Ha llegado a esta población, para visitar los campamentos y los servicios de línea, el agregado militar de la Embajada francesa en Madrid.
Fué recibido por las autoridades.

Se restablece la situación en el frente francés.
Larache.—Las tropas francesas van restableciendo la situación en su frente, dispersando las partidas que atacaban los poblados sometidos.

Firma del Rey
Ayer el Presidente dejó en Palacio para que el Rey los firme algunos Decretos de Guerra; una disposición de la Presidencia para el acoplamiento a los organismos civiles de los militares excedentes; otra referente a la recopilación del Reglamento del Impuesto de Derechos Reales.

Nueva prisión
A las diez de esta noche marchó a Orihuela para hacerse cargo en nombre del Estado de la nueva prisión, el Director general señor Mendeluce. Visitará también la cárcel de Murcia y regresará el próximo lunes.

Pidiendo una intervención
Roma.—El Papa ha ordenado que el Nuncio en Belgrado enviado además del Delegado Apostólico en Albania, para que intervengan para solucionar amistosamente el conflicto italo-yugo-eslavo.

“La Gaceta,”
En la *Gaceta* de hoy se insertan las siguientes disposiciones:
El convenio para la circulación internacional de carreteras.
Un decreto disponiendo que los coroneles, tenientes coroneles, comandantes, capitanes tenientes y asimilados de Estado Mayor, Infantería

Una ilusión

cient veces acariciada pero siempre desvanecida, es para la joven anémica pensar en los mil encantos que ofrece la juventud a la mujer sana y vigorosa. Ella, postrada por la debilidad, desdeña y deja la vida social por no sufrir la humillación de su triste inutilidad, porque el mal humor la postra y esfuma sus ensueños

brota de su alma cuando advierte que la debilidad disminuye a la acción benéfica del tónico-reconstituyente **Hipofosfitos Salud**, el más activo y seguro de todos los regeneradores y el más eficaz para combatir la anemia, clorosis, inapetencia y desarreglos de la sangre.

formidable constituye el uso del famoso reconstituyente **Hipofosfitos Salud**. Regularizadas las funciones, desaparecidos los mareos, restauradas las fuerzas, reapercebido el apetito y vigorizado el sistema nervioso, la mujer agotada recobra sus ilusiones y sus ansias de frecuentar tertulias y salones.



El Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Cuenta con más de 40 años de éxito creciente y está aprobado por la Real Academia de Medicina.

AVISO Para distinguir la legitimidad de este Jarabe, basta fijarse en la etiqueta exterior, donde aparecen estampadas con tinta roja las palabras HIPOFOSFITOS SALUD

Una esperanza

brota de su alma cuando advierte que la debilidad disminuye a la acción benéfica del tónico-reconstituyente **Hipofosfitos Salud**, el más activo y seguro de todos los regeneradores y el más eficaz para combatir la anemia, clorosis, inapetencia y desarreglos de la sangre.

formidable constituye el uso del famoso reconstituyente **Hipofosfitos Salud**. Regularizadas las funciones, desaparecidos los mareos, restauradas las fuerzas, reapercebido el apetito y vigorizado el sistema nervioso, la mujer agotada recobra sus ilusiones y sus ansias de frecuentar tertulias y salones.

formidable constituye el uso del famoso reconstituyente **Hipofosfitos Salud**. Regularizadas las funciones, desaparecidos los mareos, restauradas las fuerzas, reapercebido el apetito y vigorizado el sistema nervioso, la mujer agotada recobra sus ilusiones y sus ansias de frecuentar tertulias y salones.



El Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Cuenta con más de 40 años de éxito creciente y está aprobado por la Real Academia de Medicina.

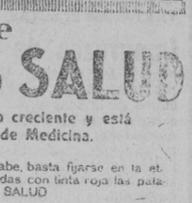
AVISO Para distinguir la legitimidad de este Jarabe, basta fijarse en la etiqueta exterior, donde aparecen estampadas con tinta roja las palabras HIPOFOSFITOS SALUD

Un éxito

brota de su alma cuando advierte que la debilidad disminuye a la acción benéfica del tónico-reconstituyente **Hipofosfitos Salud**, el más activo y seguro de todos los regeneradores y el más eficaz para combatir la anemia, clorosis, inapetencia y desarreglos de la sangre.

formidable constituye el uso del famoso reconstituyente **Hipofosfitos Salud**. Regularizadas las funciones, desaparecidos los mareos, restauradas las fuerzas, reapercebido el apetito y vigorizado el sistema nervioso, la mujer agotada recobra sus ilusiones y sus ansias de frecuentar tertulias y salones.

formidable constituye el uso del famoso reconstituyente **Hipofosfitos Salud**. Regularizadas las funciones, desaparecidos los mareos, restauradas las fuerzas, reapercebido el apetito y vigorizado el sistema nervioso, la mujer agotada recobra sus ilusiones y sus ansias de frecuentar tertulias y salones.



El Jarabe de HIPOFOSFITOS SALUD

Cuenta con más de 40 años de éxito creciente y está aprobado por la Real Academia de Medicina.

AVISO Para distinguir la legitimidad de este Jarabe, basta fijarse en la etiqueta exterior, donde aparecen estampadas con tinta roja las palabras HIPOFOSFITOS SALUD

Los americanos e ingleses han amenazado bombardear Nankín. Ha sido asesinado el vicepresidente de la Universidad
Madrid, 26 (1 t.)
(Urgente)
Shanghai.—Después del ultimatum que han enviado a los cantoneses de Nankín los marinos ingleses y americanos amenazando con bombardear la ciudad si no se libertaba a los extranjeros, se les dejó a éstos en libertad para embarcar, por cuya causa no comenzó el bombardeo, que estaba preparado para poco después.
Parece que entre los asesinatos cometidos en Nankín figura el del vicepresidente de la Universidad, que es un americano.
En Nankín se han evacuado las mujeres y niños.

Contrabando descubierto
Madrid, 26 (2 t.)
(Urgente)
Melilla.—Ha circulado el rumor de que la Intervención de Axdir ha descubierto un importante contrabando de armas, practicando varias detenciones.
Gran escándalo en un municipio.—Varios heridos.
(Urgente)
Berlín.—Los comunistas y nacionalistas promovieron un gran escándalo en el municipio.
Se insultaron y se arrojaron tintores y terminaron acometiéndose.
El salón se convirtió en un campo de batalla.
Quecáron todos con las ropas destrozadas y heridos de mas o menos importancia y alguno de gravedad.

Manadas de panteras
Larache.—Los colonos de la zona francesa de Quelmes, han pedido al mando francés auxilio, para exterminar las manadas de panteras que destruyen los ganados; se calcula, que han devorado estos animales, de seis a ocho mil cabezas, siendo importantes para combatir las verdaderas manadas que existen en los bosques, apesar de las batidas que se organizan.
Se derrumba una casa
Tarragona.—En de Torres Español, se derrumbó una casa, sepultando a un vecino; cuando se le extrajo era ya cadáver.
Desbordamiento de ríos
Villagarcía.—A causa de los fuertes temporales se han desbordado los ríos Saz y Jarela, inundándose los pueblos de Padrón y Cesures.
FABRA

Pegando con el instrumento
Madrid 26 (11'45 m.)
Toledo.—Comunican de Valmojado, que al regresar al pueblo la banda de músicos se entabló un combate entre ellos y dos vecinos; los últimos resultaron gravemente heridos y dos músicos con distintas heridas.

Asesinato de un guarda
Pamplona.—Cerca del pueblo de Jumelgo, el cabo de forestales Juan Cruz Camacho, mató al guarda Florencio Zubicoa.
El Rey Gustavo de Suecia en España
Madrid 26 (11'45 m.)
Se ha acordado ya oficialmente la fecha de la llegada a Madrid del Rey Gustavo de Suecia, la cual tendrá gran solemnidad.
Acudirán a la estación a esperar a los regios visitantes, la familia real española y el Gobierno.
En el trayecto desde la estación a Palacio, donde se hospedarán, lo cubrirán las tropas.
S. M. el Rey Gustavo permanecerá dos días en Madrid; habrá varios actos oficiales, entre ellos una recepción y un banquete de gala en Palacio.
Después de su permanencia en Madrid, el Rey Gustavo visitará de incógnito varias provincias españolas coincidiendo en Sevilla con las fechas de la Feria.

Continúan los temporales
Gijón.—Continúan los temporales, reinando un fuerte huracán y grandes lluvias, causando grandes daños.
Se ha cerrado el puerto, después de entrar en él varios barcos de arribada.

CINE MODERNO (SALON PREDILECTO) HOY

TIERRA VALENCIANA

(ROSA DE LEVANTE)

Dolora del mar azul, según el poema "La barca vella," feliz interpretación de **CARMEN VIANCA**

Interesa saber A los que se casan

que comprando sus muebles en la Casa Cañellas ahorrarán dinero.

Por no estar en punto céntrico y ser fabricación propia, puede vender bueno y económico.

Capuchinas 37 y Angeles 2
Antigua Tienda Bennazar.



Vías urinarias

Impurezas de la sangre

Debilidad nerviosa

Basta de sufrir inútilmente de dichas enfermedades, gracias al maravilloso descubrimiento de los

Medicamentos del Dr. Soivré

Vías urinarias: BLENORRAGIA (purgaciones) en todas sus mani. festaciones URETRITIS, PROSTATITIS, ORQUITIS, CISTRITIS, GOTA MILITAR, etc., del hombre, y VULVITIS, VAGINITIS, METRITIS, URETRITIS, CISTITIS, ANEXITIS, FLUJOS, etc., de la mujer por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con los **CACHETS DEL DR. SOIVRÉ**. Los enfermos se curan por sí solos, sin inyecciones, lavados y aplicación de sondas y bujías, etc., tan peligrosos siempre y que necesitan la presencia del médico y nadie se entera de su enfermedad.—**VENTA: 5/50 PESETAS, CAJA.**

Impurezas de la sangre: SIFILIS (avariosis), ECZMAS, HERPES, ULCERAS, VARICIOSAS, HEMORRIDES, ERUPCIONES ESCRITULOSAS, CRITAMAS, ACNE, URTICARIA, etc., enfermedades que tienen por causa humores, vicios o infecciones de la sangre por esónicas y rebeldes que sean, se curan pronto y radicalmente con las **PILDORAS DEPURATIVAS DEL DR. SOIVRÉ**, que son la medicación depurativa ideal y perfecta que actúa regenerando la sangre, la renuevan, aumentan todas las energías del organismo y fomentan la salud, resolviendo en breve tiempo todas las úlceras, llagas, granos, furúnculos, supuración de las mucosas, caída del cabello, inflamaciones en general, etc., quedando la piel limpia y regenerada, el cabello brillante y copioso, no dejando en el organismo huellas del pasado: **VENTA, 5/50 PESETAS FRASCO.**

Debilidad nerviosa: IMPOTENCIA (falta de vigor sexual), POLUCIONES NOCTURNAS, ESPERMATORREA, (pérdidas seminales), CANSANCIO MENTAL, PERDIDA DE MEMORIA, DOLOR DE CABEZA, VERTIGOS, DEBILIDAD MUSCULAR, FATIGA CORPORAL, TEMBLORES, PALPITACIONES, TRASTORNOS NERVIOSOS DE LA MUJER y todas las manifestaciones de la NEURASTENIA o agotamiento nervioso, por crónicas y rebeldes que sean se curan pronto y radicalmente con las **GRÁJEAS POTENCIALES DEL DR. SOIVRÉ**. Más que un medicamento son un alimento esencial del cerebro, médula y todo el sistema nervioso, indicadas especialmente a los agotados en la juventud, por toda clase de excesos (viejos sin años) para recuperar íntegramente todas sus funciones y conservar hasta la extrema vejez, sin violentar el organismo, el vigor sexual propio de la edad.—**VENTA, 5/50 PESETAS FRASCO.**

Agente exclusivo: Hijo de José Vidal y Ribas, S. en C. Moncada, 21, Barcelona. Venta en las principales Farmacias de España y Portugal.

NOTA: Todos los pacientes de las vías urinarias, impurezas de la sangre o debilidad nerviosa, dirigiéndose y enviando 0/50 pesetas en sellos para el franco a Juan G. Sókatars, Farmacego, Montaña, 79 y 15 Pomento, Barcelona, recibirán gratis un libro explicativo sobre el origen, desarrollo, tratamiento y curación de estas enfermedades.

V. Tort Matamala Palacio 14, PALMA

Casa dedicada exclusivamente a la construcción de piernas, brazos artificiales y aparatos ortopédicos para corregir toda clase de deformaciones humanas.

Telegrama Sensacional

URGENTE!

Visite Vd. Calzados Bazar Balear.

Por ensanche y reforma local tira todo ventana. Rfise liquidaciones y baraturas ocasión.

Lo positivo: **Gran Ensanche forzoso BAZAR BALEAR, gracias favor Público soberano, Supremo Juez.**

SINDICATO 55 y 57-PALMA

PINTORES

—, Qué marca de Esmalte usarían ustedes para pintar mis Salas de Operaciones y demás cuartos de baño de mi Clínica?

—, Usted dirá?

—, Yo? Pues bien, L'ETOILE DE MER.

—, Por qué desea usted esa marca.

—, Porque es un esmalte que no vuelve amarillo, y su brillo es permanente.

—, Queréis quedar bien con vuestra clientela?

PEDID EL **"L' Etoile de Mer,"** En todas las droguerías

ESMALTE de Mallorca

Sociedad Española de Barnices, Esmaltes, Pinturas y Drogas, Co'tes, 533, BARCELONA.



Cepille Vd. sus trajes con "NECETIN,"

«NECETIN», quita el brillo, la suciedad y las manchas. Aviva los colores pasados y les dá un nuevo apresto. Solo cepillarlos bien, no lavarlos. «NECETIN» deja las prendas viejas como nuevas.

De venta a Ptas. 1/50 en Casa de D. Andrés Buades Ferrer Palma, Plaza de Cort, 8.

¡Alerta! ¡Alerta! ¡Alerta!

Se ofrecen en esta población aguas minerales como procedentes de los manantiales «Vichy Catalán», sin serlo.

Llamamos la atención de los consumidores para que no se dejen sorprender y para que se fijen bien en las botellas que les ofrezcan puesto que las de los manantiales Vichy Catalán llevan tapones, cápsulas, precintos y etiquetas con el nombre «Sociedad Anónima, Vichy Catalán», y por lo tanto que han de proceder de dichos manantiales las que no las lleven.

PASTILLAS



COMPOSICION:
Azúe y leche b., cinco cigre.,
extrac. regaliz, cinco centgrs.,
extrac. discedio, tres milig.,
extrac. melilla de vaca, tres
miligramos; Gomenol, cinco
miligramos; Azúcar mento-
anisado cantidad suficiente
para una pastilla.

ASPAIME

curan radicalmente la

=TOS=

porque combaten sus causas:

Catarros, Ronqueras, Anginas, Laringitis, Bronquitis, Tuberculosis Pulmonar, asma y todas las afecciones en general de la Garganta, Bronquios y Pulmones.

Las Pastillas Aspaine superan a todas las conocidas por su composición que no puede ser más racional y científica, gusto agradable y el ser las únicas en que está resuelto el transcendental problema de los medicamentos balsámicos y volátiles que se conservan indefinidamente y mantienen íntegras sus maravillosas propiedades medicinales para combatir de una manera constante, rápida y eficaz las enfermedades de las «vías respiratorias», que son causa de TOS o «sofoación».

Las Pastillas Aspaine son las recetadas por los médicos.
Las Pastillas Aspaine son las preferidas por los pacientes.

Las PASTILLAS ASPAIME se venden a 1 peseta CADA en las principales farmacias y droguerías.

Especialidad Farmacéutica del Laboratorio Sókatars

Montaña, 79, y Pomento, 53—Teléfono 564 S. M.—BARCELONA.
Depositarios: Todos los Centros y droguerías de productos medicinales.

NOTA.—Todos los depositarios presentando el recorte de este anuncio, entregará gratis una cajita de muestra de Pastillas ASPAIME

VALE por una cajita de muestra de Pastillas Aspaine

Compañía. Trasatlántica SERVICIOS DIRECTOS

LÍNEA CANTÁBRICO A CUBA-MÉXICO

El vapor CRISTOBAL COLON saldrá de Bilbao y Santander el 23 de marzo de Gijón el 24 y de Coruña el 25, para Habana, Veracruz y Tampico.

El vapor ALEONSO XIII saldrá de Bilbao y Santander el día 14 de abril, de Gijón el 15 y de Coruña el 16 para Habana, Veracruz y Tampico.

LÍNEA DEL MEDITERRÁNEO A COSTAFIRME Y PACÍFICO

El vapor LEGAZPI saldrá de Barcelona el día 2 de abril, de Valencia el 3, de Málaga el 5 y de Cádiz el 7, para Las Palmas, San Juan de Puerto Rico, La Guayra, Puerto Cabello, Curacao, P. Colombia, Colón, Guayaquil, Callao, Mollendo, Arica, Iquique, Antofagasta y Valparaíso.
Próximo expedición el 5 de mayo.

LÍNEA A FILIPINAS

El vapor C. LOPEZ Y LOPEZ, saldrá de Bilbao el día 2 de junio, de Gijón el 5 y de Coruña el 6, de Vigo el 7, de Lisboa (facultativa) el 8, de Cádiz el 10, de Cartagena (facultativa) y de Valencia el 12, de Tarragona (facultativa) el 13 y de Barcelona el 15 para Port-Said, Suez, Colombo, Singapore y Manila.

LÍNEA MEDITERRÁNEO A BRASIL-PLATA

El vapor REINA VICTORIA EUGENIA saldrá de Barcelona el día 21 de marzo, de Almería y Málaga el 22 y de Cádiz el 24, para Santa Cruz de Tenerife, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

El vapor INFANTA ISABEL DE BORBON saldrá de Barcelona el día 16 de abril de Almería y Málaga el 17 y de Cádiz el 19 para Santa Cruz de Tenerife, Río Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

LÍNEA DEL MEDITERRÁNEO A CUBA-MÉXICO ESTADOS UNIDOS

El vapor MANUEL CALVO saldrá de Barcelona el día 11 de abril, de Valencia el 12, de Málaga el 14, y de Cádiz el 16 para Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma (facultativa), Santiago de Cuba (facultativa), Habana, Progreso (facultativa) y Veracruz.
Próxima expedición el 15 de abril.

LÍNEA R. PIDA DIRECTA ESPAÑA A NEW-YORK

El vapor MANUEL ARNUS saldrá de Barcelona el día 8 de abril, el 18 de Sevilla y de Cádiz el 20 para New-York.

SERVICIO COMERCIAL

El vapor ALICANTE saldrá de Barcelona el día 16 de marzo para New York.

LÍNEA A FERNANDO POO

El vapor SAN CARLOS saldrá de Barcelona el 15 de abril, para Valencia, Alicante y Cádiz, de donde saldrá el 20 para las Palmas, Sta. Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, demás escalas intermedias y Fernando Poo.
Próxima expedición el 15 de abril.

AVISOS IMPORTANTES

Rebajas a familias y en pasajes de ida y vuelta.—Precios convencionales por camarotes especiales.—Los vapores tienen instalada la telegrafía sin hilos, aparato para señales submarinas, estando dotados de los más modernos adelantos tanto para la seguridad de los pasajeros como para su confort y agrado.—Todos los vapores tienen médico y capellán.

Las comodidades y trato de que disfruta el pasajero de tercera, se mantiene a la altura tradicional de la Compañía.

Rebajas en fletes de exportación.—La Compañía hace rebaja del 30 por 100 en los fletes de determinados artículos, de acuerdo con las vigentes disposiciones para el servicio de Comunicaciones Marítimas.

SERVICIOS COMBINADOS

Esta Compañía tiene establecida una red de servicios combinados para los principales puertos, servidos por líneas regulares, que permiten admitir carga y pasajeros para:

Liverpool y puertos del Mar Báltico y Mar del Norte.—Zanzibar, Mozambique y Capetown.—Puertos de Asia Menor, Golfo pérsico, India, Sumatra, Java y Cochinchina.—Australia y Nueva Zelanda, Ho-Ilo, Zebu, Port Arthur y Vladivostk.—New-Orleans, Savannah, Charleston, Gorgotow, Baltimore, Filadelfia, Boston, Quebec y Montreal.—Puertos de América Central y Norte América en el Pacífico, de Panamá a San Francisco de California.—Punta Arenas, Coronel y Valparaíso por el estrecho de Magallanes.

SERVICIOS COMERCIALES

La Sección que para estos servicios tiene establecida la Compañía, se encargará del transporte y exhibición en Ultramar de los muestrarios que se sean entregados a dicho objeto y de la colocación de los artículos cuya venta como ensayo, desean hacer los exportadores.

Informarán en Palma: Jaime M. Granada, Plaza de Cort, 10.

Herniados
no lo sereis
los bragueros



Trencats
si llevais
perfeccionados

CASA CODINA, Unión, 8, Palma (Fábrica de Gomas)

AVISO AL COMERCIO

Jaime Fornaris agente comercial colgado participa a su numerosa clientela, que el queso mahónés que ofrece a bajo precio procurando cobrar al contado Don A. E. exdependiente mío no procede de la casa que represento, Hijo de Rafael Mercadal de Mahón, pues de continuar vendiéndolo y usar mi nombre será perseguido por los tribunales.

HERBORISTERIA

El acreditado Herborista que estuvo instalado en la Plaza de Eusebio Estada, n.º 4, frente a los Capuchinos, ha fijado de nuevo su residencia en Santa Catalina, calle Anibal, n.º 9 esquina a la de Cotoner.

En donde continuará vendiendo al público hierbas para toda clase de enfermedades.

PISITO TERCERO

Se alquila propio para despacho en sitio el más céntrico de Palma, por módico alquiler. Informes: Palacio, 2, (platería).

Collares Perlas Indra Para primera Comunión

Hemos recibido buena remesa desde 7 reales uno y largos desde 5 pesetas. Joyería de Antonio Miró, calle Colón, 13-15—Palma.

FAJAS

Syrene

Glaxis

Dora

CASA CODINA

Unión, 8

PALMA



GANGAS

Citroen 10 H. P. torpedo en buen estado completamente equipado y a toda prueba se vende por

Pesetas 3.850

Piat 10 H. P. torpedo cinco asientos en buen estado completamente equipado y a toda prueba, se vende por

Pesetas 6.250

Renault, 6-8 caballos, 4 puertas, conducción interior, último modelo.

Pesetas 6.500

Informes: GARAGE GOMILA, Marina, 1-13—Teléfono, 326.

SE ALQUILA

Piso con muebles o sin ellos reuniendo todas las comodidades, con espléndidas vistas y bajada al mar. Calle Armadams, 101—Son Alegre.

VINO DE MESA OLIVER

Se vende Sacristía San Jaime núm. 3 Callejón y Merced, 8.

PELO-VELLO

Extirpación radical extrarápida sin reproducción del pelo. Conquistador, 71 de 12 a 1 y de 5 a 8 tarde.

SEÑORITA DE COMPA IA

Se ofrece. Razón Centro de Anuncios

JOVEN

Sabiendo contabilidad y algo de francés solicita colocación en casa comercio por todo el día o por horas. Informes, Centro de Anuncios.

SEÑORITA

Se ofrece para despacho en algun al. macen o tienda. Razón Centro Anuncios.

SE VENDE

Casa recién construida con jardín y agua abundante, en Son Españollet: Razón Plaza de Santa Eulalia, número 10.

SE ALQUILA

Local, situado en el Ensanche, sitio céntrico, propio para garage, industria o almacén. Informes: Plaza de la Conquistadora finca, Villa Segura.

SE VENDE

Taller de Corrajería y Maquinaria. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

CHASSIS BUICH

Propio para camioneta vendido por 1.500 pesetas. Garage Balear—Palma de Mallorca.

Columnas de Hierro

Para construcción, de 28 palmos y medio se venden hasta diez. Informes: Avenida Alejandro Rosselló, 109.

SE ALQUILAN

Dos locales propios para almacén, garage o cochera. Informes: Formiguera, 11—Palma.

COMERCIO

Bien situado y en buenas condiciones se vende. Razón: Conquistador, núm. 2

SE VENDE

Un Citroen 2 plazas, super-culasse, amortiguadores cuatro ruedas, etc.
Un Amilcar 3 plazas Gran Sport muy buen estado.
Informes: 31 de Diciembre (carretera de Sóller), 49 al 53.

TRACTOR CLETRAC

y arado de ocasión se venden en junto por seis mil pesetas. Garage Balear—Palma de Mallorca.

JOVEN

De catorce años se necesita para comercio, que sepa leer y escribir. Informes: Lu s Martí, 57.

Señorita Mecanógrafa

Que sepa bien la correspondencia se necesita. Informes: Plaza Conquista, 1, principal.

SE VENDE

Casa en Establenment, con extensión de terreno y árboles con parada de tranvía, más inmediato. Informes: Calle Alfonso XIII, número 24 Terreno.

TRABAJO EN SU CASA

Lucrativo ambos sexos. Gran novedad Escribir: Agostini, Buenos Aires, 63 MILANO (Italia).

SE ALQUILA

Un espacioso entresuelo con jardín y un garage, calle La Paz. Razón: Paz, 12, principal.

CASA DE CAMPO

Se desea una independiente en Bonanova o Génova, con tres o cuatro dormitorios. Dirigir proposiciones de alquiler a Plaza de Santa Eulalia, número 10.

SE VENDEN

Dos casas en Son Roca camino vecinal de Jesús. Informarán: Café C'an Tomás, (parada de tranvía).

Tienda de Comestibles

Se vende por no poderla atender sus dueños. Informes: Calle Galera, 11.

SOLAR

De unos 500 metros sito en el Ensanche (Frente Escuela Graduado), se vendería en inmejorables condiciones. Informes: Feliu, número 21—entresuelo.

La clientela agradecida propaga el,

Amigo DÉBIL tome ELIXIR CALLOL

Aumenta el APETITO y las FUERZAS rápidamente

Medicamento Aprobado y Recomendado desde el año 1897, por la Real Academia de Medicina y Cirujía, a los débiles.

Comprolo hoy mismo. — Solo vais 5 ptas.

Los Médicos, que lo conocen prácticamente lo recetan, lo toman y lo dan a sus familias

LOCAL GRANDE

Propio para Sociedad o Café-Bar con vivienda, se alquila. Razón: Plaza Santa Eulalia, 10.

DEPENDIENTE

Se necesita medio Dependiente para tienda de venta al detall. Informes: Plaza Santa Eulalia, número 10.

SE VENDE

Motor a bencina, 3 H. P. nuevo de muy poco consumo a precio reducido. Informes: Juan Nolla, calle Luis Martí, (Ensanche).

COMPRARIA PREDIO

Situado a orillas del mar. Ofertas a B. Jaume.—Compra-venta y Administración de fincas.—Plaza Rastrillo, 4.

SE VENDE

Finca barata en Son Españollet. Razón: Calle Soler, 17—1.º Santa Catalina.

PLATERIA C. MIRO

Casa nueva, solo se dedica a comprar alhajas oro, plata y dentaduras usadas, Jaime II, número 55, frente fábrica de paraguas.